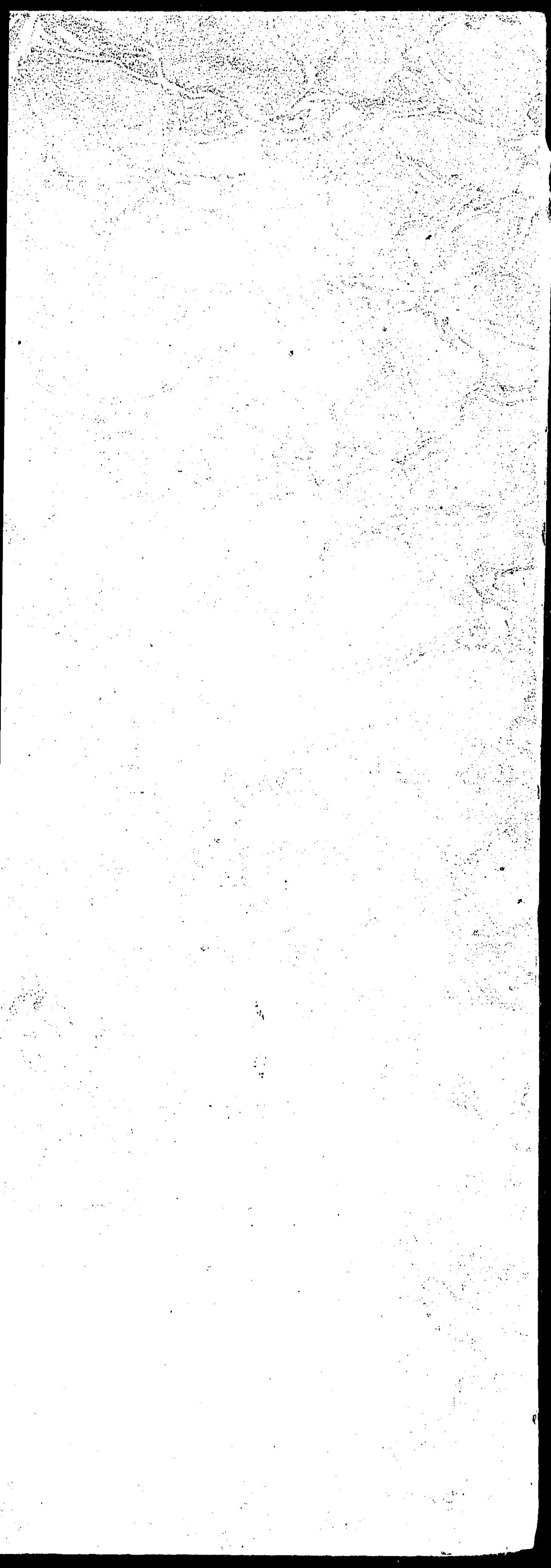
CONSTANTINOPLE. RUSS. ARKHEOLOGICHESKII INST.



ВНОВЬ НАЙДЕННЫЙ

ПУРПУРОВЫЙ

КОДЕКСЪ ЕВАНГЕЛІЯ.

(Съ двумя таблицами).

ОДЕССА.
«Экономическая» типографія и литографія, Почтовая, 43.
1896.

ВНОВЬ НАЙДЕННЫЙ

ПУРПУРОВЫЙ

КОДЕКСЪ ЕВАНГЕЛІЯ.

(Съ двумя таблицами).

ОДЕССА.
«Экономическая» типографія и литографія, Почтовая, 43.
1896.

Печатано на основанiи § 4 Устава Русскаго Археологическаго Института въ Константинополѣ.

Директоръ *Ѳ. Успенскiй.*

Ученый Секретарь *П. Погодинъ.*



Уже нѣсколько лѣтъ ходили слухи о томъ, что въ деревнѣ Сармисахлы, близь Кесаріи, находится замѣчательная рукопись евангелія. Десять лѣтъ тому назадъ объ ней даже сказано было нѣсколько словъ въ греческомъ журналѣ 'Εκκλησιαστική 'Αλήθεια (1886 p. 412). Оказывается далѣе, что нѣсколько лѣтъ вели переговоры о пріобрѣтеніи ея отъ крестьянъ упомянутой деревни американскіе и англійскіе ученые. До Института первыя извѣстія о ней дошли черезъ посредство русскаго археолога Я. И. Смирнова, который, путешествуя въ Малой Азіи, имѣлъ случай видѣть одинъ листокъ, вырванный изъ нея. Г. Смирновъ узналъ кромѣ того, что крестьяне деревни Сармисахлы желаютъ продать свою драгоцѣнную рукопись и что одинъ изъ представителей этой деревни, занимающійся торговлей въ Константинополѣ, имѣетъ у себя для образчика листокъ евангелія.

Получивъ эти извѣстія, Институтъ прежде всего озаботился мѣрами къ розыскамъ въ Константинополѣ того крестьянина, у котораго находился вырѣзанный изъ евангелія листокъ. Когда эти розыски увѣнчались успѣхомъ и осмотръ листка убѣдилъ въ палеографической важности рукописи, то Институтъ тотчасъ же сообщилъ о дѣлѣ г. Императорскому Россійскому послу въ Константинополѣ А. И. Нелидову, который и принялъ на себя самую важную и наиболѣе деликатную часть задачи, именно—изысканіе способовъ и средствъ къ покупкѣ рукописи.

Было уже извѣстно, что рукопись оцѣнивается весьма высоко и что меньше 1000 лиръ крестьяне не хотятъ брать

за нее. Для Института не представлялось никакой возможности сдѣлать такую драгоцѣнную покупку на собственныя средства, а между тѣмъ потерять рѣдкій случай пріобрѣтенія, можетъ быть, единственной въ своемъ родѣ и безцѣнной древности было въ высшей степени тягостно. Тогда А. И. Нелидовъ обратился къ Его Императорскому Высочеству Великому Князю Константину Константиновичу, которому угодно было довести дѣло до Высочайшаго свѣдѣнія. Государь Императоръ изволилъ даровать потребную сумму на пріобрѣтеніе рукописи.

Оставалась такимъ образомъ вторая часть задачи,— довести до конца переговоры съ сармисахлійской общиной и доставить рукопись въ Константинополь. Императорскій россійскій консулъ въ Коньѣ А. Д. Левитскій согласился принять на себя этотъ нелегкій трудъ. Послѣ утомительнаго и опаснаго путешествія по горамъ въ зимнее время г. Левитскій прибылъ въ Сармисахлы. Удачно разрѣшивъ трудную задачу переговоровъ съ членами общины, онъ повезъ лично рукопись въ Константинополь. Въ окрестностяхъ Сармисахлы мѣстные жители останавливали его экипажъ на пути и просили, какъ милости, разрѣшенія въ послѣдній разъ приложиться хотя бы къ тому чемодану, гдѣ хранилась священная для нихъ рукопись, которую они рѣшились уступить только единовѣрной Россіи.

Въ маѣ 1896 г. евангеліе было представлено Государю Императору г. почетнымъ предсѣдателемъ Института; вмѣстѣ съ этимъ было приложено и описаніе рукописи, сдѣланное Институтомъ. Описаніе это по краткости того времени, впродолженіи котораго находилось евангеліе въ Константинополѣ, не могло исчерпать всего богатства тѣхъ данныхъ, какія извлечетъ наука изъ сдѣланнаго пріобрѣтенія. Институтъ старался главнымъ образомъ выяснить то мѣсто, которое занимаетъ сармисахлійское евангеліе въ кодексѣ N и опредѣлить первоначальный составъ послѣдняго съ помощью имѣющагося теперь на лицо матеріала. Работа эта производилась совокупно наличными силами Института.

I. Содержаніе кодекса.

Чтобы судить о состояніи кодекса и опредѣлить, какая часть его сохранилась и какая утрачена, нужно прежде всего выяснить содержаніе сохранившихся листовъ.

л.		
1.	ΟΣΑ ΕΠΟΙΗΣΕ	Марка V, 20.
2.	ΣΩΜΑΤΙ ΟΤΙ.	Марка V, 29.
3.	ΑΔΕΛΦΟΝ ΙΑΚΩΒΟΥ . . .	Марка V, 37.
4.	ΣΟΝΤΟ ΛΕΓΟΝΤΕΣ . . .	Марка VI, 2.
5.	ΧΑΛΚΟΝ.	Марка VI, 9.
6.	ΑΚΟΥΣΑΣ	Марка VI, 16.
7.	ΠΕΝ Ο ΒΑΣΙΛΕΥΣ. . . .	Марка VI, 22.
8.	ΤΑΙ ΟΙ ΑΠΟΣΤΟΛΟΙ . . .	Марка VI, 30.
9.	ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ	Марка VI, 37.
10.	ΑΥΤΟΝ ΕΙΣ ΤΟ ΠΕΡΑΝ . .	Марка VI, 45—53 ΗΛΘΟΝ ΕΠΙ ΤΗΝ . . .
11.	ΟΥ ΔΥΝΑΣΘΕ	Мѳ. VI, 24.
12.	ΕΠΙΖΗΤΕΙ	Мѳ. VI, 32.
13.	ΣΩΣΙΝ ΑΥΤΟΥΣ.	Мѳ. VII, 6—15, ΠΡΟΣΕΧΕ.
14.	ΑΥΤΩ ΑΠΟ	Мѳ. VIII, 1.
15.	ΕΡΧΟΥ	Мѳ. VIII, 9.
16.	ΜΕΝΗΣ ΠΡΟΣΗΝΕΝΚΑΝ . .	Мѳ. VIII, 16—24 ΙΔΟΥ ΣΕΙ . . .
17.	ΑΓΕΛΗΝ	Мѳ. VIII, 31.
18.	ΦΕΟΝΤΑΙ.	Мѳ. IX, 5.
19.	ΧΟΝΤΕΣ	Мѳ. IX, 12.
20.	ΓΑΤΗΡ ΜΟΥ.	Мѳ. IX, 18.
21.		Мѳ. IX, 28.
22.	ΔΕ ΤΟΥΣ ΟΧΛΟΥΣ . . .	Мѳ. IX, 36.
23.	ΔΟΝ ΕΘΝΩΝ.	Мѳ. X, 5.
24.	ΤΗΣ ΟΙΚΙΑΣ.	Мѳ. X, 14.
25.	ΘΕ ΜΙΣΟΥΜΕΝΟΙ	Мѳ. X, 22—28 ΨΥΧΗΝ ΚΑΙ . . .
26.	ΠΟΚΡΙΘΕΙΣ	Мѳ. XI, 4.
27.	ΚΩΝ ΜΕΙΖΩΝ	Мѳ. XI, 11.

л.

28. ΑΙ ΣΟΙ	Μθ. XI, 21.
29. ΤΕ ΠΡΟΣ ΜΕ	Μθ. XI, 28.
30. ΙΕΡΟΥ ΜΕΙΖΩΝ.	Μθ. XII, 6.
31. ΦΑΝΕΡΟΝ	Μθ. XII, 16.
32. ΤΑΙ ΚΑΙ ΠΑΣΑ.	Μθ. XII, 25.
33. ΤΟ ΔΕΝΔΡΟΝ	Μθ. XII, 33—40 ΤΡΙΣ ΗΜΕ . . .
34. ΚΑΤΕΦΑΓΕΝ ΑΥΤΑ . . .	Μθ. XIII, 4.
35. ΑΚΟΗ ΑΚΟΥΣΑΤΕ. . . .	Μθ. XIII, 14.
36. ΡΙΖΑΝ ΕΝ ΕΑΥΤΩ. . . .	Μθ. XIII, 21.
37. ΟΥΝ ΕΧΕΙ	Μθ. XIII, 27—33 ΑΛΕΥ . . .
38. ΤΟΥΣ ΑΓΓΕΛΟΥΣ	Μθ. XIII, 41.
39. ΝΑΒΙΒΑΣΑΝΤΕΣ.	Μθ. XIII, 48.
40. ΚΑΙ ΟΙ ΑΔΕΛΦΟΙ. . . .	Μθ. XIII, 55.
41. ΤΟΥ ΑΥΤΟΥ.	Μθ. XIV, 31.
42. ΠΑΤΕΡΑ Η ΜΗΤΕΡΑ . . .	Μθ. XV, 4—14 ΤΥΦΛΩΝ.
43. ΚΩΦΟΥΣ.	Μθ. XV, 31—38 ΤΕΤΡΑΚΙΣΧΙΛΙΟΙ.
44. ΠΟΙΗΣΕΝ ΩΣ ΠΡΟΣΕΤΑΞΕΝ	Μθ. I, 24—II, 7 ΤΟΤΕ ΗΡΩΔΗΣ.
45. ΕΥΟΥ ΕΙΣ ΓΗΝ ΙΣΡΑΗΛ . .	Μθ. II, 20—III, 4 ΑΚΡΙΔΕΣ . . .
46. ΟΝΟΜΑΤΙ ΜΟΥ.	Μθ. XVIII, 5.
47. ΕΝ ΟΥΡΑΝΟΙΣ	Μθ. XVIII, 10.
48. ΔΕΔΕΜΕΝΑ	Μθ. XVIII, 18—25 ΑΠΟΔΟΘΗΝΑΙ.
49. ΓΕΓΡΑΠΤΑΙ ΕΝ ΝΟΜΩ . .	Луки II, 23.
50. ΝΟΙΣ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ . . .	Луки II, 33.
51. ΤΟΥ ΚΑΤ᾽ ΕΤΟΣ	Лукп II, 41.
52. ΠΑΤΡΟΣ ΜΟΥ	Луки II, 49.
53. ΤΡΙΒΟΥΣ ΑΥΤΟΥ	Луки III, 4.
54. ΔΑΣΚΑΛΕ ΤΙ ΠΟΙΗΣΟΜΕΝ .	Луки III, 12.
55. ΓΥΝΑΙΚΟΣ	Луки III, 19.

Л.

56. ΤΟΥ ΜΑΤΘΑΤ . . . . . . Луки III, 29—IV, 3 ΕΙΠΕΝ.
57. ΕΝΙΑΥΤΟΝ ΚΥΡΙΟΥ . . . Луки IV, 19—26 ΤΗΣ ΣΙΔ . . .
58. ΕΓΕΝΕΤΟ ΘΑΜΒΟΣ . . . Луки IV, 36—42 ΚΑΙ ΟΙ ΟΧΛΟΙ.
59. ΜΕ ΚΑΘΑΡΙΣΑΙ. . . . . . Луки V, 12.
60. ΑΥΤΟΝ ΔΙΑ . . . . Луки V, 19.
61. ΕΛΑΒΕΝ ΑΠΑΝΤΑΣ . . . Луки V, 26—33 ΚΑΙ ΠΙ . . .
62. ΚΛΙΝ . . . . Луки IX, 58.
63. ΡΟΝ ΕΣΤΑΙ . . . . . . Луки X, 12.
64. ΟΥΡΑΝΟΙΣ . . . . Луки X, 20.
65. ΕΙΠΕΝ. . . . . Луки X, 27—34 ΚΑΙ ΕΠΕΜΕΛΗΘΗ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ.
66. ΤΙΝΩΝ ΟΤΙ ΙΩΑΝΝΗΣ . . Луки IX, 8.
67. ΑΓΟΡΑΣΩΜΕΝ . . . . . . Луки IX, 13—21 Ο ΔΕ ΕΠΙ . . .
68. . . . . Луки IX, 28—35 ΑΚΟΥΕΤΕ.
69. ΡΙΖΕΣΘΕ . . . . Луки XII, 29.
70. ΤΟΥΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΛΘΩΝ . . Луки XII, 37.
71. ΘΙΕΙΝ ΚΑΙ . . . . Луки XII, 45.
72. ΤΗΣ ΚΑΙ ΝΥΜΦΗ . . . . Луки XII, 53.
73. . . . . Луки XIII, 2.
74. ΨΕΙΣ ΑΥΤΗΝ . . . . . Луки XIII, 9.
75. ΤΙΚΕΙΜΕΝΟΙ ΑΥΤ . . . . Луки XIII, 17.
76. ΚΥΡΙΕ ΑΝΟΙΞΟΝ . . . . Луки XIII, 25.
77. ΛΩ ΣΗΜΕΡΟΝ . . . . . Луки XIII, 32.
78. ΚΑΙ ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ . . . . Луки XIV, 5.
79. ΦΩΝΕΙ ΤΟΥΣ ΦΙΛΟΥΣ . . Луки XIV, 12.
80. ΤΗΜΕΝΟΝ ΚΑΙ ΕΤΕΡΟΣ. . Луки XIV, 19.
81. ΚΑΙ ΟΣΤΙΣ ΟΥ ΒΑΣΤΑΖΕΙ . Луки XIV, 27.
82. ΤΑ ΑΚΟΥΕΙΝ . . . . . . Луки XIV, 35.
83. ΜΕΛΩΣ ΕΩΣ . . . . . . Луки XV, 8.

л.

84. ΠΕΡΙΣΣΕΥΟΥΣΙΝ . . . . . Луки XV, 17.
85. ΚΑΙ ΩΣ ΕΡΧΟΜΕΝΟΣ. . . Луки XV, 25.
86. ΩΣ ΔΙΑΣΚΟΡΠΙΖΩΝ . . . Луки XVI, 1.
87. ΥΙΟΥΣ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ . . . Луки XVI, 8.
88. Ο ΝΟΜΟΣ . . . . Луки XVI, 16.
89. ΚΑΙ ΛΑΖΑΡΟΝ . . . . . Луки XVI, 25.
90. ΕΙ ΜΩΥΣΕΩΣ . . . . . Луки XVI, 31.
91. ΘΕΩΣ ΠΕΡΙΕΛΘΩΝ . . . Луки XVII, 7.
92. ΕΥΧΑΡΙΣΤΩΝ . . . . . Луки XVII, 16.
93. ΚΑΘΩΣ ΕΓΕΝΕΤΟ . . . . Луки XVII, 26.
94. ΘΗΣΕΤΑΙ. . . . . Луки XVII, 34.
95. ΚΑΙ ΝΥΚΤΟΣ . . . . . Луки XVIII, 7.
96. Ο ΔΕ ΤΑΠΙΝΩΝ . . . . Луки XVIII, 14.
97. ΠΛΟΥΣΙΟΣ . . . . Луки XVIII, 23— Луки XVIII, 32.
98. ΣΙΑΝ ΕΧΩΝ . . . . Луки XIX, 17.
99. ΘΕΛΗΣΑΝΤΑΣ . . . . . Луки XIX, 27.
100. ΠΡΟΣ ΤΗ . . . . Луки XIX, 37.
101. ΤΟΥΣ ΠΩΛΟΥΝΤΑΣ . . . Луки XIX, 45.
102. ΕΞ ΑΝΘΡΩΠΩΝ. . . . . . Луки XX, 6.
103. Η ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ . . . . . Луки XX, 14.
104. ΓΕΙΣ ΚΑΙ ΔΙΔΑΣΚΕΙΣ . . . Луки XX, 21— ΚΑΙ ΕΛΑΒΕ Луки XX, 30.
105. ΡΑΙ ΕΚΔΙΚΗΣΕΩΣ . . . . Луки XXI, 22.
106. ΠΡΟΒΑΛΛΟΥΣΙΝ . . . . Луки XXI, 30.
107. ΑΥΤΟΥ ΗΓΓΙΖΕ. . . . . Луки XXII, 1.
108. ΓΕΙ Ο ΔΙΔΑΣΚΑΛΟΣ . . . Луки XXII, 11.
109. ΤΟΥΤΟ ΤΟ ΠΟΤΗΡΙΟΝ . . Луки XXII, 20.
110. ΘΕΙΣΤΑΙ . . . . Луки XXII, 30.
111. ΝΟΜΩΝ ΕΛΟΓΙΣΘΗ . . . Луки XXII, 37. ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΝ Луки XXII, 49.
112. ΑΥΤΟΝ ΛΕΓΩΝ. . . . . . Луки XXII, 57.
113. ΓΟΝΤΕΣ . . . . Луки XXII, 66.
114. ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ . . . . Луки XXIII, 5.
115. ΤΟΝ ΑΝΘΡΩΠΟΝ . . . . Луки XXIII, 14.

л.		
116.	ΠΕΚΡΙΝΕΝ ΓΙΝΕΣΘΑΙ . . .	Луки XXIII, 24.
117.	ΝΙΟΝ ΕΚΕΙ	Луки XXIII, 33.
	ΠΡΑΞΑΜΕΝ ΑΠΟ	Луки XXIII, 41.
118.	ΟΥ ΕΙΠΟΝ ΟΥΝ	Іоанна I, 21.
119.	ΚΑΓΩ ΟΥΚ	Іоанна I, 31—I, 40.
120.	ΝΑΙ ΚΑΤΑ ΤΟΝ	Іоанна II, 6.
121.	ΕΝ ΤΩ ΙΕΡΩ	Іоанна II, 14.
122.	ΕΛΕΓΕΝ ΚΑΙ	Іоанна II, 22.
123.	ΤΙΣ ΓΕΝΝΗΘΗ	Іоанна III, 5—III, 14.
124.	ΜΕΤΑ ΤΑΥΤΑ	Іоанна III, 22.
125.	ΜΕΝΗΝ ΣΥΧΑΡ.	Іоанна IV, 5.
126.	ΑΠΕΚΡΙΘΗ	Іоанна IV, 13.
127.	ΠΑΤΡΙ.	Іоанна IV, 21.
128.	ΤΕΣ ΡΑΒΒΙ	Іоанна IV, 31.
129.	ΟΣΑ ΕΠΟΙΗΣΑ	Іоанна IV, 39.
130.	ΤΟΝ ΥΙΟΝ	Іоанна IV, 47—V, 2.
131.	ΕΣΤΙΝ ΚΑΙ ΟΥΚ	Іоанна V, 10—V, 18.
132.	ΚΕΝ ΕΧΕΙΝ	Іоанна V, 26.
133.	ΠΡΟΣ ΩΡΑΝ.	Іоанна V, 35.
134.	ΤΟΥ ΜΟΝΟΓΕΝΟΥΣ . . .	Іоанна V, 44.
135.	ΚΑΣΤΟΣ ΒΡΑΧΥ	Іоанна VI, 7.
136.	ΑΡΠΑΖΙΝ ΑΥΤΟΝ	Іоанна VI, 15.
137.	ΤΟΠΟΥ ΟΠΟΥ	Іоанна VI, 23—VI, 31.
138.	ΑΛΛΑ ΑΝΑΣΤΗΣΩ. . . .	Іоанна VI, 39—VI, 49.
139.	ΣΕΙ ΔΙ' ΕΜΕ.	Іоанна VI, 58.
140.	ΘΟΝ ΕΙΣ ΤΑ	Іоанна VI, 67.
141.	ΤΑ ΠΟΙΕΙΣ	Іоанна VII, 4.
142.	ΙΟΥΔΑΙΟΙ.	Іоанна VII, 15.
143.	ΜΟΣ ΜΟΥΣΕΩΣ.	Іоанна VII, 23.
144.	ΩΝ ΟΥΤΟΣ	Іоанна VII, 31.
145.	ΠΙΣΤΕΥΟΝΤΕΣ	Іоанна VII, 39.
146.	ΤΟΝ ΝΥΚΤΟΣ	Іоанна VII, 50.
147.	Ο ΜΑΡΤΥΡΩΝ	Іоанна VIII, 18.
148.	Ο ΙC ΤΗΝ ΑΡΧΗΝ . . .	Іоанна VIII, 25.
149.	ΛΟΣ ΕΣΤΙΝ	Іоанна VIII, 34.

л.

150.	ΤΟΝ ΛΟΓΟΝ	Іоанна VIII, 43.
151.	ΟΤΙ ΔΑΙΜΟΝΙΟΝ	Іоанна VIII, 52.
152.	ΕΤΟ ΚΑΙ.	Іоанна VIII, 59.
153.	ΕΣΤΙΝ ΕΚΕΙΝΟΣ	Іоанна IX, 9.
154.	ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ	Іоанна IX, 17.
155.	ΘΕΩ ΗΜΕΙΣ.	Іоанна IX, 24—IX, 33.
156.	ΔΙΑ ΤΟΥΤΟ ΕΙΠΟΝ . . .	Іоанна XVI, 15.
157.	ΣΕΤΑΙ ΥΜΩΝ	Іоанна XVI, 22.
158.	ΟΤΙ ΑΠΟ ΘΕΟΥ	Іоанна XVI, 30.
159.	ΛΟΓΟΝ ΣΟΥ.	Іоанна XVII, 6.
160.	ΕΓΩ ΟΥΚ.	Іоанна XVII, 14.
161.	ΚΑΙ ΕΚΕΙΝΟΙ	Іоанна XVII, 24.
162.	ΜΕΤ' ΑΥΤΩΝ	Іоанна XVIII, 5.
163.	ΠΕΡ ΤΟΥ.	Іоанна XVIII, 14.
164.	ΤΑΣ ΕΠΕΡΩΤΗΣΟΝ . . .	Іоанна XVIII, 21.
165.	ΦΕΡΕΤΑΙ.	Іоанна XVIII, 29.
166.	ΤΙΝ ΕΝΤΕΥΘΕΝ	Іоанна XVIII, 36.
167.	ΤΟΣ ΚΑΙ ΛΕΓΕΙ	Іоанна XIX, 4.
168.	ΗΝ ΣΟΙ ΔΕΔΟΜΕΝΟΝ. . .	Іоанна XIX, 11.
169.	ΚΑΙ ΜΕΤ' ΑΥΤΟΥ. . . .	Іоанна XIX, 18.
170.	ΙΜΑΤΙΣΜΩΝ.	Іоанна XIX, 24.
171.	ΑΞΑΝ ΤΑ ΣΚΕΛΗ. . . .	Іоанна XIX, 32.
172.	ΕΘΟΣ ΕΣΤΙ.	Іоанна XIX, 40.
173.	ΚΑΙ ΤΟ ΣΟΥΔΑΡΙΟΝ. . .	Іоанна XX, 7.
174.	ΑΡΩ ΛΕΓΕΙ.	Іоанна XX, 16.
175.	ΤΙΑΣ ΑΦΙΕΝΤΑΙ	Іоанна XX, 23.
176.	ΕΣΤΙ ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΑ . . .	Іоанна XX, 30.
177.	ΙΣΧΥΟΝ	Іоанна XXI, 6.
178.	ΝΕΡΩΘΗ Ο ΙС	Іоан. XXI, 14—XXI, 20.
179.	ΕΛΑΛΗΣΕΝ Ο ΚΩΦΟΣ . .	Луки XI, 14—XI, 23.
180.	ΕΝΝΑΤΗΣ.	Марка XV, 33—XV, 42.
181.	ΚΡΙΘΕΙΣ ΔΕ Ο ΙС	Мѳ. XX, 22—XX, 29.
182.	ΕΙΠΕΙΝ	Луки XII, 12—XII, 21.

II. Первоначальный видъ и дальнѣйшая судьба рукописи.

Для заключеній о первоначальномъ видѣ рукописи прежде всего необходимо разрѣшить вопросъ о канонахъ Евсевія-Аммонія. Были ли эти каноны присоединены къ нашему кодексу, и если были, то въ началѣ или въ концѣ? Въ синайской рукописи, хранящейся нынѣ въ Петербургѣ, ихъ нѣтъ, но синайскій кодексъ содержалъ не одно евангеліе, а всю библію. Въ другихъ древнихъ рукописяхъ евангелія, напр. въ знаменитомъ сирійскомъ евангеліи 586, хранящемся во Флоренціи, равно какъ на отдѣльныхъ листахъ изъ сирійскаго же евангелія того же приблизительно времени въ Эчміадзинѣ и во множествѣ евангелій болѣе поздняго времени эти каноны присоединены и притомъ съ таблицами, представляющими цѣнные образцы орнаментальной и лицевой живописи. Были ли подобныя таблицы каноновъ или какія либо иллюстраціи въ нашемъ кодексѣ,—вопросъ этотъ не теряетъ значенія и интереса отъ того, что нынѣ онѣ утрачены.

При тщательномъ разсмотрѣніи рукописи оказываются данныя для точнаго заключенія о первоначальномъ ея объемѣ и для приблизительныхъ заключеній о постепенной утратѣ листовъ.

Оказывается, что евангеліе состояло изъ тетрадей по 20 страницъ въ каждой, т. е. изъ такъ назыв. «пентадъ» или «квинтерновъ»: пять большихъ двойныхъ листовъ пергамента накладывались другъ на друга и перегибались пополамъ, образуя такимъ образомъ тетрадь изъ 10 листовъ въ 20 страницъ. Изъ такихъ пентадъ состоятъ древнѣйшая рукопись библіи въ Ватиканѣ (1209) и пурпуровое россанское евангеліе VI вѣка, знаменитое своими миніатюрами. Эти тетради, какъ теперь отдѣльные типографскіе листы книгъ, были отмѣчены цифровыми знаками, поставленными вверху на лѣвомъ углу, т. е. у корешка, на первомъ листѣ каждой отдѣльной тетради. Буквы, нумерующіе тетради, современны самой рукописи и, слѣдовательно, поставлены тѣмъ же писцомъ или писцами, которые писали евангеліе. Такимъ образомъ

мы имѣемъ первоначальный счетъ тетрадей, по которому легко опредѣлить и первоначальный составъ рукописи: эти помѣты вмѣстѣ съ другими позднѣйшими нанесены на прилагаемую при семъ таблицу II, которая представляетъ попытку возстановить тотъ порядокъ, въ которомъ листы были расположены первоначально въ кодексѣ N. Для ясности древнѣйшія обозначенія счета тетрадей нанесены на таблицы синею краскою.

Первая помѣтка сохранилась на 17-мъ сармисахлійскомъ листѣ: тутъ стоитъ четвертая буква алфавита Д, слѣдовательно передъ нею было еще три помѣты А, В, Г на трехъ тетрадяхъ. Отъ первой тетради сохранилось лишь два листа,—4-ый и 7-й по первоначальному порядку,—составляющіе одинъ двойной согнутый по серединѣ листъ. Вторая тетрадь утрачена вся; въ третьей недостаетъ двухъ двойныхъ листовъ,—внѣшняго и средняго. Если теперь обратить вниманіе на текстъ сохранившагося двойнаго листа первой тетради (см. табл. I), то окажется, что первая тетрадь должна была начинаться непосредственно первымъ стихомъ евангелія отъ Матѳея и, слѣдовательно, письма Евсевія и его каноновъ въ евангеліи этомъ никогда не было, разъ имъ нѣтъ мѣста тамъ, гдѣ всего естественнѣе ихъ ожидать.

Выводъ этотъ представляется почти несомнѣннымъ. Въ самомъ дѣлѣ, если допустимъ даже, что вмѣстѣ съ письмомъ Евсевія каноны эти занимали особо цѣлую тетрадь (объемъ ихъ и число дѣйствительно могли дать для того достаточный матеріалъ, какъ показываетъ примѣръ сирійскаго евангелія 586 года), то отъ этого дѣло не измѣнилось бы. Совершенно невѣроятно, чтобы тетрадь, составлявшая лучшее украшеніе евангелія, не введена была въ общую нумерацію и чтобы только однѣ пышныя рамки каноновъ обезпечивали ей мѣсто въ началѣ рукописи иначе нумерація эта не достигала бы своихъ цѣлей поддержанія рукописи въ порядкѣ и опредѣленія ея объема.

Вторая сохранившаяся помѣта Θ, находящаяся на I-мъ римскомъ листѣ, свидѣтельствуетъ, что между нею и первой помѣтой Д было первоначально четыре тетради. Первая изъ

нихъ (5-ая) утратила лишь первый и послѣдній листы,—т. е. наружный двойной листъ, а вторая (6-ая) кромѣ того утратила еще одинъ листъ изъ средняго двойнаго. Отъ 7-ой тетради уцѣлѣлъ двойной листъ, второй отъ середины, и листъ ему предшествовавшій, — причемъ сохранилось лишь три отдѣльныхъ листа (т. е. двойные листы были разорваны или разрѣзаны пополамъ). Изъ 9-ой тетради, находящейся въ Римѣ, сохранились вполнѣ внѣшній и средній двойные листы, изъ трехъ же разорванныхъ пополамъ двойныхъ листовъ, находившихся между ними, сохранились только три послѣднихъ (правыхъ) полулиста: одинъ изъ нихъ находится въ сармисахлійскомъ евангеліи, а два въ Римѣ, гдѣ вмѣстѣ съ уцѣлѣвшими двумя двойными листами этой тетради хранятся они уже съ XVIII вѣка, вновь же найденный сармисахлійскій листъ съ полуслова продолжаетъ предшествующій римскій и находитъ себѣ продолженіе въ послѣдующемъ римскомъ же листѣ, что ясно свидѣтельствуетъ о несомнѣнной принадлежности тѣхъ и другихъ къ одной рукописи, разрозненной уже издавна.

Слѣдующую помѣту IZ′ находимъ лишь на сармисахлійскомъ листѣ, бывшемъ началомъ 17-ой тетради, которая и нынѣ сохранилась цѣликомъ; за то изъ семи предшествовавшихъ уцѣлѣло всего лишь два листа въ Лондонѣ. Точно опредѣлить первоначальное ихъ мѣсто въ виду большихъ пропусковъ передъ ними и послѣ нихъ—трудно, но, принявъ во вниманіе отсутствіе четырехъ листовъ между ними, мы считаемъ весьма вѣроятнымъ данное имъ въ таблицѣ мѣсто, такъ какъ при таковомъ ихъ помѣщеніи они оказываются составляющими одинъ двойной листъ.

Слѣдующая древняя помѣта ΛΒ стоитъ на первомъ листѣ 32 тетради. Тетрадь эта сохранилась цѣликомъ въ сармисахлійскомъ кодексѣ. А изъ тетрадей, находившихся между этой и 17-й тетрадью, четыре (именно 18, 19, 20 и 22) оказываются въ монастырѣ св. Іоанна Богослова на островѣ Патмосѣ.

Въ виду того, что ни аббатъ Дюшенъ, ни Саккеліонъ, описывавшіе части кодекса N, хранящіяся на Патмосѣ, не

обратили вниманія на размѣщеніе листовъ по тетрадямъ, членъ Института А. Д. Ѳаддеевъ въ бытность свою въ недавнее время на островѣ Патмосѣ спеціально занялся этимъ вопросомъ. Помѣтокъ на тетрадяхъ не оказалось никакихъ. Съ этой стороны надежды были обмануты, но за то тщательное разсмотрѣніе отношеній листовъ другъ къ другу вполнѣ подтвердило правильность тѣхъ пріемовъ, которыми совершалось возстановленіе кодекса въ первоначальномъ его видѣ. Въ таблицѣ, составленной относительно патмосскихъ листовъ заглазно, не пришлось сдѣлать никакихъ поправокъ. Оправдавшись въ этомъ случаѣ, принятый методъ дѣлаетъ еще болѣе вѣроятными тѣ заключенія, которыя слѣдуютъ изъ его примѣненія въ дальнѣйшемъ и которыя пока еще не были провѣрены или не могутъ быть провѣрены совершенно.

Изъ патмосскихъ тетрадей сохранилась 19-я, 18-я утратила три полулиста (2, 3 и 10), 20 тетрадь не имѣетъ 3 и 4 полулиста; послѣдній вырѣзанъ такъ, что край его безъ буквъ сохранился; можно думать, что утраченъ онъ сравнительно позже другихъ; въ 22-й не было двухъ послѣднихъ полулистовъ, изъ которыхъ второй отыскался въ 180 л. сармисахлійской рукописи. Въ той же рукописи оказались части послѣдующихъ тетрадей. 25-я утратила лишь внѣшній двойной листъ; въ 26-й кромѣ того нѣтъ еще средняго двойнаго листа и третьяго полулиста; отъ 29-й сохранился лишь средній двойной листъ и 8-й полулистъ, а отъ 30-й—средній двойной листъ и два полулиста (3-й и 7-й); одинъ двойной листъ, второй снаружи, сохранился отъ 31-й тетради. Отъ тетрадей же 21-й, 23, 24, 27 и 28-й не сохранилось ничего.

Слѣдующая помѣта ЛД—стоитъ на 34-й тетради, которая утратила лишь послѣдній полулистъ; предшествующая тетрадь 33-я сохранилась вполнѣ, но помѣты на первомъ листѣ ея не оказывается,—быть можетъ, она обрѣзана при переплетѣ. Слѣдующія 6 тетрадей первыхъ страницъ не сохранили, и новая помѣта МА встрѣчается на 41 тетради, утратившей второй двойной листъ (т. е. полулисты 2 и 9). Изъ предшествовавшихъ тетрадей 35-ая не имѣетъ внѣшняго двойнаго

листа и 2-го полулиста, въ 36-й не хватаетъ первыхъ трехъ полулистовъ, 37-я потеряла два наружныхъ двойныхъ листа (т. е. нолулисты 1, 2, 9 и 10), отъ 38-й тетради уцѣлѣли лищь два отдѣльныхъ полулиста, хранящихся съ давнихъ временъ въ Вѣнѣ и составляющихъ повидимому двойной листъ тетради, въ 39-й недостаетъ внутренняго двойнаго листа и 1 и 2 полулистовъ, а въ 40-й—внѣшняго двойнаго листа и 3-го полулиста. Слѣдующая помѣта $\overline{\text{МГ}}$ стоитъ на первомъ листѣ 43-й тетради, которая сохранилась цѣликомъ, тогда какъ предыдущая 42-я сохранила три среднихъ двойныхъ листа, а слѣдующія двѣ тетради 44 и 45 пропали сполна.

Сохранившаяся вполнѣ съ помѣтою $\overline{\text{MZ}}$ тетрадь 47 позволяетъ точно помѣстить въ таблицу два лондонскихъ листа, представляющихъ единственный остатокъ 46 тетради: они оказываются, какъ и вышеупомянутые два лондонскіе, составляющими одинъ двойной листъ, а именно третій въ тетради (т. е. полулисты 3 и 8). Двѣ послѣднія тетради 48-я и 49-я, обѣ сохранили соотвѣтствующія помѣты; на послѣдней на обычномъ мѣстѣ помѣты осталась лишь половина Θ, такъ какъ буква, обозначающая число десятковъ, оторвана въ этой послѣдней тетради; судя по тексту, утраченъ лишь одинъ листъ, оканчивавшій евангеліе Іоанна; что же касается первой, т. е. 48, то текстъ ея никакихъ пропусковъ не обнаруживаетъ и непосредственно примыкаетъ какъ къ предшествующей, такъ и къ послѣдующей тетрадямъ, а между тѣмъ при внимательномъ разсмотрѣніи оригинала ясно видно, что листы 169 и 170 составляютъ средній двойной листъ; равнымъ образомъ листы 168 и 171, а также 167 и 172 составляютъ два облегающихъ средній двойныхъ листа. Листы 166 и 173 опять образуютъ двойной, но уже внѣшній для всей тетради; такимъ образомъ между нимъ и тремя средними двойными листами для того, чтобы эта тетрадь состояла изъ пяти двойныхъ листовъ, какъ всѣ прочія, *не хватаетъ одного двойнаго листа,* хотя текстъ совершенно полонъ и безъ него; слѣдовательно, является вопросъ, былъ ли этотъ листъ на лицо и, если былъ, то чѣмъ былъ онъ заполненъ.

Оказываются подобные примѣры и въ разсмотрѣнныхъ выше тетрадяхъ, а именно въ 42 тетради, гдѣ до полнаго состава тетради не хватаетъ двухъ полулистовъ въ началѣ и одного въ концѣ ея, тогда какъ по тексту между предыдущей тетрадью и первымъ сохранившимся полулистомъ не хватаетъ лишь одного листа, а въ концѣ *вовсе нѣтъ пропуска въ текстѣ*. Такъ какъ послѣднiй сохранившiйся полулистъ тетради оторванъ отъ другаго полулиста того же двойнаго листа, то опредѣлить, къ которому изъ двухъ внѣшнихъ полулистовъ принадлежалъ онъ,—невозможно. Мы помѣстили предполагаемый листъ безъ текста вторымъ—по аналогiи съ тетрадью 48-ою. Есть и еще подобные примѣры—именно въ тетради 37 и 38. Въ первой между концомъ предыдущей тетради и началомъ сохранившагося текста долженъ былъ быть еще одинъ полулистъ текста, тогда какъ, исходя изъ средины тетради (листовъ 114—115, составляющихъ среднiй двойной листъ), видно, что въ тетради, чтобы дополнить ее до 5 двойныхъ листовъ, долженъ былъ быть еще одинъ двойной листъ,—предполагая, что онъ по аналогiи съ 48-ю тетрадью былъ первымъ послѣ внѣшняго.

Переходимъ къ тетради 38-й, отъ которой сохранилось лишь два листа въ Вѣнѣ съ пропускомъ между ними въ 2 листа, откуда можно предположить, что они, подобно лондонскимъ, принадлежатъ одному двойному листу. Величина пропуска показываетъ, что они слѣдовали послѣ внутренняго,—на этомъ мѣстѣ и ставимъ ихъ на таблицѣ. Замѣтимъ при этомъ относительно 39-й тетради, содержащей уже евангелiе отъ Iоанна, что передъ сохранившимся полулистомъ не хватаетъ съ текстомъ Iоанна лишь двухъ полулистовъ. Отсюда заключаемъ, что текстъ евангелiя отъ Iоанна начинался съ первой страницы 39 тетради, какъ и ев. Матѳея. Возвращаемся опять къ 38-й тетради. Послѣ 2-го вѣнскаго листа текста евангелiя Луки оставалось лишь на одну страницу, а между началомъ 1-го вѣнскаго листа и 117 сармисахлiйскаго—лишь три полулиста. Принимая въ соображенiе, что послѣ 117 листа въ 37 тетради былъ, вѣроятно, соотвѣтственно началу не занятый

текстомъ полулистъ, находимъ, что между началомъ 38-й тетради и вѣнскимъ полулистомъ было лишь два полулиста текста, тогда какъ при 5-листной тетради тутъ должно было быть три полулиста,—слѣдовательно, и въ 38 тетради былъ одинъ двойной листъ. Такимъ образомъ евангеліе отъ Луки, кончаясь въ 38 тетради, имѣло послѣ конца 2 пустыхъ полулиста и еще одну пустую страницу, а вмѣстѣ 5 пустыхъ страницъ, если только тетрадь эта была также изъ пяти двойныхъ листовъ; если же она состояла изъ 4-хъ листовъ, то на концѣ ея было 3 страницы безъ евангельскаго текста. Наконецъ въ тетради 30-й приходится предположить пустымъ двойной листъ. Между 68 и 62 полулистами сармисахлійскаго ев. должно быть лишь три полулиста текста, равно какъ и между 65 и 179, а мѣсто послѣдняго въ 31 тетради опредѣляется тѣмъ, что они образуютъ одинъ двойной листъ. Евангеліе отъ Іоанна начиналось, какъ мы видѣли, по всему вѣроятію съ первой страницы 39 тетради. Тоже самое можно предположить относительно евангелія отъ Луки, т. е. что оно начиналось 24-ю тетрадью, такъ какъ между содержаніемъ 49 сармисахлійскаго листа и началомъ евангелія отъ Луки какъ разъ на *11* листовъ текста. Тоже можно утверждать и по отношенію къ евангелію Марка. Между текстомъ 1-го сармисахлійскаго листа и началомъ евангелія Марка должно было быть по разсчету 20 или 21 листъ; въ первомъ случаѣ опять начало евангелія придется на начало тетради, а именно 15-й. Итакъ съ большою долей вѣроятности можно предполагать, что каждое изъ 4-хъ евангелій начиналось съ начала тетради, а именно 1-й, 15-й, 24-й и 39-й. Послѣднія же тетради въ каждомъ евангеліи имѣли, очевидно, и пустыя страницы.

Чѣмъ были заполнены тѣ листы въ рукописи, содержаніе коихъ намъ неизвѣстно? Частный, но несомнѣнный отвѣтъ даетъ на это сама рукопись. Дѣло въ томъ, что при переплетѣ евангелія попорченные или разорванные листы его были заклеены кусками пурпурнаго пергамента съ сохранившимися на нихъ буквами. По внимательномъ разсмотрѣніи этихъ кусковъ оказалось, что на нихъ было написано оглав-

леніе къ отдѣльнымъ евангелистамъ, представляющее изъ себя цѣльный сводъ отдѣльныхъ оглавленій (титла), писанныхъ золотомъ въ текстѣ. Такъ на л. 73 (стр. 151) стоитъ:

περι των δε (κα λεπρων).
περι του κρ(ιτου της αδικιας).
περι του φα(ρισεου και του τελω(νου).

на листѣ 64 (стр. 133):

ος′. περι το(υ πασχα).
οz′ περι των φιλονειχησαντων τις μιζ(ων).
οη′ περι τη(ς εξοτησεως του σατανα).

на листѣ 2 (стр. Е):

περι πλουσιου (λαζαρου)
περι του (τυφλου).

Оглавленіе написано серебряными уставными буквами, по характеру своему сходными съ золотыми титлами въ текстѣ. Размѣры буквъ оглавленія, впрочемъ, были нѣсколько крупнѣе, чѣмъ размѣры золотыхъ буквъ въ отдѣльныхъ титлахъ. Это видно не только на заклейкахъ, которыя уцѣлѣли, но и по слѣдамъ, которые оставили на поляхъ текста заклейки, оторвавшіяся отъ времени. Содержаніе ихъ отпечаталось на тѣхъ мѣстахъ рукописи, куда онѣ раньше были приставлены (ср. стр. 129, листъ 62-й). Судя по этимъ размѣрамъ, можно думать, что въ каждомъ столбцѣ оглавленія было по 32 строки. Каковъ же былъ самый объемъ текста оглавленія, это возможно опредѣлить черезъ сличеніе титловъ кодекса N съ титлами, помѣщаемыми въ старопечатныхъ евангеліяхъ. Они оказываются почти тождественными по содержанію. Отсюда безъ большой натяжки можно предположить, что и число ихъ было одинаково, т. е., если въ старопечатныхъ евангеліяхъ титловъ отъ Матѳея 68, отъ Марка 47, отъ Луки 84, отъ Іоанна 18, то столько же приблизительно было и въ сармисахлійской рукописи. Отъ этихъ цифръ и отправляемся въ разрѣшеніи вопроса, сколько страницъ могли

занимать оглавленія. На страницѣ, во-первыхъ, какъ мы видѣли раньше, помѣщалось два столбца по 32 строки или 64 строки, на листѣ 128 строкъ. Во-вторыхъ, хотя размѣры титловъ не всегда одинаковы, однако можно сказать съ большою вѣроятностью, что при томъ почеркѣ, какимъ написано оглавленіе, на каждые два титла приходилось въ среднемъ по три съ половиною строки. Изъ этого слѣдуетъ, что оглавленія евангелистовъ Матѳея, Марка и Іоанна, состоявшія изъ 68, 47 и 18 титловъ, не могли занимать болѣе одного листа. Оглавленіе же евангелиста Луки, состоявшее изъ 80 титловъ, требовало двухъ листовъ или, точнѣе, двухъ съ половиною страницъ, полторы же страницы были ничѣмъ не исписаны. Предположеніе это вполнѣ подтверждается сохранившимися лоскутками отъ оглавленія евангелиста Луки. Исписаны они дѣйствительно съ одной только стороны, оборотъ же свободенъ. А что они дѣйствительно относятся къ оглавленію ев. Луки, а не къ другому какому, объ этомъ свидѣтельствуютъ ихъ №№ 76 и 77; высшій же номеръ оглавленій другихъ евангелистовъ—68.

Фактъ отсутствія письма на лоскуткахъ съ обратной стороны имѣетъ для насъ большое значеніе и съ другой точки зрѣнія. Онъ позволяетъ намъ размѣстить листы оглавленій въ прилагаемой таблицѣ, представляющей, какъ было сказано выше, попытку возстановленія кодекса N въ первоначальномъ его видѣ. Дѣйствительно, если бы оглавленіе стояло въ концѣ всего евангелія, а не отдѣльныхъ евангелистовъ, тогда очевидно на оборотной сторонѣ обрывковъ листа съ титлами Луки были бы титла отъ Іоанна. Листовъ, писанныхъ съ одной стороны только, въ нашей рукописи не встрѣчается. Въ виду же того соображенія, что текстъ евангельскій начинался съ начала тетради (см. въ особенности евангеліе отъ Іоанна), слѣдуетъ допустить, что оглавленіе могло помѣщаться только въ концѣ каждаго евангелиста.

Такимъ образомъ разрѣшается часть нашего недоумѣнія относительно того, чѣмъ были заполнены листы съ неизвѣст-

нымъ для насъ содержаніемъ, про существованіе которыхъ узнаемъ изъ внимательнаго разсмотрѣнія устройства тетрадей. Пять изъ нихъ были заняты оглавленіями. Каковое же было назначеніе другихъ? Положительнаго отвѣта на этотъ вопросъ наша рукопись не даетъ, но во всякомъ случаѣ важно, что изъ нея можно получить отрицательный относительно цѣлаго разряда листовъ съ неизвѣстнымъ намъ назначеніемъ. Таковы двойные листы, очерченные чернымъ на прилагаемой таблицѣ въ тетрадяхъ 37, 38 и 48. По тексту въ нихъ никакой надобности нѣтъ и на первый взглядъ казалось бы проще въ виду этого соображенія совсѣмъ отрицать ихъ существованіе. Но для этого нужно было бы предположить, что тетради эти въ видѣ исключенія были составлены не изъ пяти листовъ, а изъ четырехъ. Однако, въ виду общаго пріема сшивать листы по пяти, предположеніе это представляется маловѣроятнымъ и приходится не только допустить ихъ существованіе, но и постараться еще подыскать имъ наиболѣе правдоподобное объясненіе Изъ того, что текстъ на сохранившихся листахъ слѣдуетъ не прерываясь или съ меньшими перерывами, чѣмъ соотвѣтствующее число листовъ (тетр. 38), ясно, что другаго текста въ данномъ мѣстѣ быть не могло. Разъ же исключается возможность текста иного, кромѣ евангельскаго, само собою является предположеніе о миніатюрахъ, ибо при дороговизнѣ пурпурнаго пергамента кажется невозможнымъ, чтобы листы оставались незаполненными. Къ тому же они помѣщены въ такихъ мѣстахъ, гдѣ наиболѣе миніатюры вѣроятны, напримѣръ тамъ, гдѣ говорится о Страстяхъ Господнихъ. Но, допуская даже существованіе миніатюръ, нельзя умолчать про большія затрудненія, которыя являются при этомъ предположеніи. На россанскомъ пурпурномъ евангеліи миніатюры, иллюстрирующія текстъ, находятся въ началѣ евангелія, а не среди самаго текста. Другихъ же примѣровъ иллюстрированныхъ пурпурныхъ евангелій — нѣтъ.

Что же касается до послѣдняго разряда листовъ, находящихся въ концѣ каждаго евангелиста, то содержаніе ихъ

остается неизвѣстнымъ. Они предполагаются въ концѣ Матѳея и Марка. Впрочемъ нужно оговориться, что въ данномъ случаѣ у насъ совершенно недостаточный матеріалъ для наблюденія, заставляющій насъ воздержаться отъ предположеній. Составъ рукописи въ этомъ мѣстѣ наиболѣе теменъ. Конецъ же евангелиста Луки, если прибавить два листа оглавленія, примыкаетъ къ началу евангелиста Іоанна. Отъ Матѳея весь конецъ утраченъ, а отъ Марка листы находятся на Патмосѣ.

Подводя засимъ итогъ всѣмъ даннымъ, кои удалось извлечь изъ древнѣйшихъ, одновременныхъ съ евангеліемъ помѣтокъ на немъ, опредѣляемъ, что первоначальное евангеліе было составлено изъ 49 тетрадей или 490 листовъ; изъ нихъ сохранилось цѣликомъ или отчасти 38 тетрадей, содержащихъ 227 листовъ. Итого, значитъ, со времени его написанія сармисахлійское евангеліе утратило 263 листа. Впрочемъ, собственно евангельскаго текста утрачено не 263, а только 229, такъ какъ по приведеннымъ выше вычисленіямъ онъ не могъ занимать больше 456 листовъ.

Какимъ образомъ могла произойти пропажа столькихъ листовъ, возникаетъ самъ собою вопросъ. Дѣло въ томъ, что, какъ извѣстно изъ многочисленныхъ литературныхъ и вещественныхъ указаній, для подобнаго рода пышныхъ и дорогихъ рукописей дѣлались и соотвѣтственные переплеты изъ деревянныхъ досокъ въ драгоцѣнныхъ окладахъ, украшенныхъ металлическими досками съ драгоцѣнными камнями и эмалями или же досками изъ слоновой кости съ вырѣзанными на нихъ изображеніями изъ священной исторіи. Подобнаго рода окладъ можно предполагать и для нашего кодекса; но драгоцѣнность плохое условіе для сохранности. Переплетъ былъ сорванъ и евангеліе распалось на отдѣльныя составлявшія его тетради, точнѣе пентады. Первоначальный порядокъ тетрадей нарушился, одна тетрадь терлась о другую и наружныя страницы и листы портились при этомъ особенно сильно. Изъ расшитыхъ тетрадей легко стало вынимать двойные листы и вырывать полулисты. Судя по

степени попорченности отдѣльныхъ листовъ видно, что рукописи пришлось перенести много невзгодъ, и удивляться нужно не тому, какъ могла половина листовъ утратиться, а тому, какъ не погибла и сохранившаяся понынѣ половина. Сохранность синайскаго кодекса не должна быть сравниваема съ сохранностью этого кодекса, такъ какъ синайскія рукописи лежали въ пустынѣ за крѣпкими стѣнами монастыря со времени Юстиніана,— и неудивительно, что остались въ большомъ числѣ и хорошемъ состояніи. Нашему же кодексу пришлось перетерпѣть всѣ превратности мірской жизни, и Богъ вѣсть, какъ и какими путями оказались части его на Патмосѣ и въ Сармисахлы.

Что еще въ древности рукопись пострадала значительно, объ этомъ свидѣтельствуетъ второй рядъ помѣтокъ на ней, относящихся къ вѣку XII—XIII, судя по палеографическимъ особенностямъ письма. Въ это время неизвѣстный книжникъ занялся разборомъ уцѣлѣвшихъ еще листовъ рукописи и ихъ подсчетомъ. Къ сожалѣнію, при этомъ онъ взялъ за единицу счета такое крупное число, какъ 50, и только черезъ 50 полулистовъ ставилъ на обратной сторонѣ у корешка на заключительномъ листѣ пачки ὁμοῦ ν, т. е. всего 50, тамъ же, гдѣ находилъ пропуски, писалъ въ концѣ предшествующаго или въ началѣ слѣдующаго листа слова: λιπάζονται или λείπει τετράδιον. Подобныя замѣтки встрѣчаются на листахъ 18, 26 и 34 и нанесены на таблицу противъ соотвѣтствующихъ листовъ. Помѣтки эти, несмотря на свою немногочисленность, имѣютъ большое значеніе для исторіи рукописи. Изъ нихъ мы можемъ извлечь данныя для заключеній болѣе или менѣе точныхъ о степени сохранности кодекса въ XII—XIII вѣкѣ, о томъ, сколько листовъ было утрачено еще до появленія помѣтокъ этого времени и сколько пропало изъ рукописи впослѣдствіи.

Изъ всѣхъ помѣтокъ «ὁμοῦ» наибольшее значеніе имѣютъ для насъ третья и четвертая помѣтки, сохранившіяся на 109 и 147 листахъ, и вотъ въ виду какого соображенія: листы, между ними находившіеся, принадлежатъ, за исключеніемъ двухъ, только сармисахлійскому кодексу и идутъ

въ должной послѣдовательности. Всего листовъ сохранилось 37, сверхъ которыхъ должно было находиться еще 24, итого 71; въ XII—XIII столѣтіи, какъ видно изъ помѣтки, изъ нихъ было на лицо только 50; слѣдовательно уже въ то время утрачено было цѣлыхъ 21 листъ.

Помимо этого, несомнѣнно, въ высшей степени цѣннаго вывода, третья и четвертая помѣтки даютъ намъ право сдѣлать съ большою вѣроятностью одно заключеніе, безъ котораго трудно было бы извлечь какія бы то ни было данныя изъ другихъ такихъ же помѣтокъ. Разъ листы, между ними заключенные, были расположены по порядку, весьма естественнымъ является предположеніе, что въ ту пору, когда рукопись перемѣчалась вновь, сохранившіеся еще ея листы были расположены по порядку и, слѣдовательно, путаницей, происшедшей впослѣдствіи, мы можемъ пренебречь при дальнѣйшемъ опредѣленіи состава рукописи въ XII—XIII стол., ибо уже между второю и третьей помѣткой, стоящею на 66 и 109 листахъ, листы перепутаны: такъ за 68 слѣдуетъ 62, 65 стоитъ рядомъ съ 178 и только за 182 листомъ возстановляется нарушенный порядокъ. Оставляя въ виду сказаннаго выше безъ вниманія это нарушеніе порядка,—разсуждаемъ такъ, какъ если бы рука, перемѣчавшая евангеліе, имѣла передъ собой листы въ послѣдовательности, хотя и съ лакунами. Листовъ сохранившихся 49, недостаетъ 23, а всего 72 листа. Слѣдовательно, въ ту пору, когда ставилась помѣтка «ὁμοῦ», изъ рукописи въ этомъ мѣстѣ было уже утрачено 22 листа.

Отъ этихъ безспорныхъ выводовъ обратимся къ двумъ первымъ помѣткамъ «ὁμοῦ», стоящимъ на 9 и 66 листахъ и посмотримъ, что можно изъ нихъ извлечь. Прежде всего нужно сказать, что въ рукописи въ первоначальномъ ея составѣ между ними должно было находиться 115 листовъ, на одномъ изъ которыхъ могла стоять еще помѣтка «ὁμοῦ», нынѣ утраченная. Этимъ самымъ уже исключается возможность одного точнаго вывода, вмѣсто котораго приходится довольствоваться двумя предположительными.

Такъ, если помимо сохранившейся помѣтки «δμοῦ» на пространствѣ между 9 и 66 листами стояла еще помѣтка «δμοῦ», то выходитъ, что во время нумераціи вмѣсто 115 листовъ было на лицо только 100, а 15, слѣдовательно, были утрачены. Если же на этомъ пространствѣ другихъ помѣтокъ δμοῦ помимо сохранившихся не было, то, значитъ, въ рукахъ лица, перемѣтившаго рукопись вторично, находилось изъ 115 листовъ только 50. Остальные же 65 были утрачены[1]).

Еще сложнѣе вопросъ о состояніи рукописи съ ея начала до первой помѣтки δμοῦ, стоящей на 9 листѣ. При полной сохранности евангелія на пространствѣ этомъ должно было бы находиться 169 листовъ, изъ коихъ въ настоящее время уцѣлѣло только 55. Число это ясно свидѣтельствуетъ, что въ пору вторичной нумераціи евангелія на этомъ пространствѣ было самое меньшее двѣ пачки по 50 листовъ, самое же большее, какъ показываетъ число 167, могло быть три пачки по 50 листовъ каждая. Такимъ образомъ ко времени вторичной нумераціи было утрачено или 67 листовъ или 17.

Изъ вышеизложеннаго ясно, что изъ разсмотрѣнія первыхъ помѣтокъ можно приходить къ двумъ вѣроятнымъ выводамъ, причемъ степень ихъ вѣроятности не одинаковая. Такъ по сравненію утраты въ третьей и четвертой группѣ листовъ 22 и 21 представляется болѣе естественнымъ предположеніе, что и въ первой группѣ листы пропадали въ той же пропорціональности, то-есть что онѣ также утратили около трети своихъ листовъ; почему цифра 67 для первой является предпочтительнѣй.

Таковы выводы, къ коимъ приводитъ насъ изученіе вторичной нумераціи сармисахлійской рукописи. Полученные итоги яснѣе выступаютъ на прилагаемой таблицѣ.

---

[1]) Нужно оговориться, что первая треть этой группы листовъ образуется листами, сохранившимися на Патмосѣ, но было бы напрасно искать въ нихъ рѣшенія вопроса, дѣйствительно ли между второй и третьей помѣткой «δμοῦ» стояла еще другая, такъ какъ патмосскіе листы уже по самому числу своему (33) не могли носить на себѣ помѣтку δμοῦ 50.

	Группа I начало 9 листа		Группа II 9—66 листъ		Группа III	Группа IV
	Случай I	Случай II	Случай I	Случай II	66—109 л.	109—147 л.
Первоначальный текстъ листовъ	169	169	115	115	72	71
Текстъ при вторичной нумераціи	100	150	50	100	50	50
Сохранившійся текстъ	55	55	48	48	49	48
Утрачено между первою и второю нумераціею .	69	19	65	15	22	21
Утрачено послѣ второй нумераціи	45	95	2	52	1	2

Хотя только вторая половина представленной таблицы для группъ третьей и четвертой даетъ точные выводы, первая же содержитъ лишь предположительные, тѣмъ не менѣе она не лишена своего значенія. Ею ясно устанавливается фактъ утраты листовъ между первою и второю нумераціею сармисахлійскаго кодекса и не менѣе опредѣленно обозначаются предѣлы, больше или меньше которыхъ не могли быть размѣры этой утраты. Большей точности въ выводахъ въ первой половинѣ таблицы достигнуть было нельзя по многимъ соображеніямъ. Во первыхъ, рукопись въ началѣ, какъ это и естественно, пострадала наиболѣе, а во вторыхъ входящіе въ составъ первой и второй группы листы патмосскіе, римскіе и лондонскіе не могли быть изучены съ той же точки зрѣнія, какъ сармисахлійскіе. Приходилось довольствоваться тѣми ограниченными свѣдѣніями, которыя даются ихъ описателями. Къ этому присоединяется еще одно важное обстоятельство. Во время второй нумераціи листы евангелія были до того разстроены, что перемѣчавшее ихъ лицо сразу въ нихъ не могло разобраться и ставило невѣрныя замѣчанія. Такъ на 18 сармисахлійскомъ листѣ стоитъ помѣтка λιπάζονται, тогда какъ по тексту никакого пропуска между этимъ листомъ и предыдущимъ не оказывается. На 34 листѣ на-

писано λείπει τετράδιον, хотя передъ нимъ не хватало всего лишь двухъ полулистовъ, принадлежащихъ къ тому же къ двумъ тетрадямъ,—къ 5-ой и 6-ой. Слѣдовательно, слова λείπει τετράδιον употреблены здѣсь безъ достаточной точности. Наконецъ и самое главное—всѣ наши вычисленія относительно I и II группы листовъ исходятъ изъ того предположенія, что входившіе въ ея составъ листы патмосскіе, римскіе и лондонскіе вынуты изъ рукописи послѣ вторичной ея нумераціи. Отсутствіе же ихъ изъ кодекса до нумераціи заставило бы ввести въ предложенную таблицу еще третью вѣроятность.

Начиная съ 112-го сармисахлійскаго листа находимъ еще болѣе позднія, судя по черниламъ и по почерку, помѣты на нижней правой части первыхъ страницъ тетрадей—въ томъ объемѣ, въ какомъ онѣ существовали,—а именно: остатки первоначальной 37 тетради отмѣчены альфой, два вѣнскихъ листа нами не видѣны, но, вѣроятно, тогда ихъ въ рукописи не было, на 118, начинающемъ теперь новую пачку, стоитъ вмѣсто виты точка, сдѣланная тѣми же чернилами, на 124, начинающемъ новую тетрадь γ, на 131 (41 тетрадь)—δ, на 139 (42 тетрадь)—ε, на 146 (43 тетрадь)—ζ, далѣе теперь трехъ тетрадей въ сармисахлійскомъ кодексѣ нѣтъ. 2 лондонскихъ листа вынуты были ранѣе, а потому новая помѣта η оказывается на 47 тетради, ϑ на 48 и наконецъ T, стоящее на началѣ 41-й первоначальной тетради можно принимать или за іоту съ чертою сверху, слившеюся съ вертикальной палочкой, или же за T для обозначенія конца (τέλος). Такимъ образомъ эти помѣты съ достаточной ясностью указываютъ, что во время написанія ихъ тетради этой части рукописи были въ томъ же числѣ, какъ и теперь, и—что особенно интересно—что хранились онѣ отдѣльно отъ прочихъ тетрадей, такъ какъ иначе трудно объяснить, почему нумерація начинается съ конца евангелія отъ Луки и кончается настоящимъ концемъ рукописи. Очевидно, въ ту пору рукопись находилась въ полномъ небреженіи и владѣльцы не могли уже различить принадлежности листовъ по евангеліямъ.

Но можно думать, что, если эта послѣдняя часть рукописи и лежала отдѣльно отъ начала, то все же гдѣ либо по близости находилось и начало, такъ какъ иначе едва ли бы удалось этимъ раздѣленнымъ частямъ соединиться вновь.

Послѣдняя нумерація произведена послѣ приведенія рукописи въ теперешній видъ переплетомъ,—вѣроятно, въ 1820 г., о чемъ говоритъ надпись на оборотѣ первой доски оклада. Работа эта произведена была весьма тщательно: отдѣльные листки были подклеены на полоскахъ простой бумаги до общихъ размѣровъ прочихъ листовъ, но, къ сожалѣнію, притомъ и всѣ они обрѣзаны такъ, что на нѣкоторыхъ листахъ сохранилась только половина писаныхъ золотомъ оглавленій. Кромѣ бумаги переплетчикъ употреблялъ въ дѣло и лоскутки пергамента, очевидно, отъ листовъ совершенно порванныхъ и попорченныхъ. Одинъ изъ такихъ лоскутковъ на листѣ 72 особенно любопытенъ: онъ даетъ намъ размѣры полей до переплета рукописи. Достигали они не менѣе 6,8 сантим. При переплетѣ самый порядокъ листовъ и ихъ послѣдовательность возстановлены не были. Въ большинствѣ случаевъ переплетали, вѣроятно, такъ, какъ лежали тогда тетради и листы. Въ одномъ мѣстѣ только передъ упомянутою выше отмѣткой XII—XIII вѣка на листѣ 18 при переплетѣ вставили на должное мѣсто полулистъ 17, котораго во время помѣтокъ не было на этомъ мѣстѣ. Сплетая подрядъ сохранившіяся тетради, въ концѣ приклеили отдѣльные полулисты, которые были особенно попорчены. Переплетенная такимъ образомъ рукопись была перенумерована, хотя и съ ошибками, и на послѣднемъ листѣ стоитъ 371, что уже само по себѣ ошибочно, такъ какъ на оборотѣ должно было стоять четное число. Всего, какъ свидѣтельствуетъ эта нумерація, во время переплета было 186 листовъ; сохранилось же ихъ до настоящаго времени 182, считая и вырѣзанный, служившій образцомъ при продажѣ. Слѣдовательно, съ 1820 года понынѣ было вырѣзано и продано въ частныя руки лишь четыре листа, которые и нынѣ, вѣроятно, хранятся у лицъ, ихъ пріобрѣвшихъ, что точно извѣстно относительно одного листа. Та-

кимъ образомъ съ 1820 года рукопись не испытывала уже особенныхъ поврежденій и хранилась жителями Сармисахлы съ подобающимъ ей уваженіемъ, лишь хранитель — священникъ—позволялъ себѣ продавать отдѣльные листы и, какъ говорятъ, обрывки листовъ. Отъ времени послѣ переплета имѣются на рукописи, кромѣ даты 1820 г. съ необъясненной точно турецкой надписью греческими буквами, еще слѣдующія замѣтки на послѣднемъ листѣ переплета: *αὐτὸ τὸ ἱερὸν εὐαγγέλιον πότε ἐγράφη καὶ πότε εὑρέθη ἀγνοοῦσιν ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς χώρας Σαρμησαχλή. ὅμως κατὰ τὸ αωμζ' ἐλθὼν ἐγὼ ὁ ἐν ἱεροδιακόνοις ἐλάχιστος Γεράσιμος Μεταλάστιος εἰς τὴν χώραν ταύτην καὶ θεωρήσας τὴν ἀρχαιότητα τῆς ἱερᾶς βίβλου σημειώνω κἂν τὸν χρόνον καὶ τὸ ἔτος καθ' ὃ ἀγνοεῖται παρὰ πάντων ἡ χρονολογία. αωμζ' ὀκτωβρίου κδ. Ὁ τοῦ ἁγίου Καισαρείας ἀρχιδιάκονος Γεράσιμος.* А затѣмъ приписка другой рукой *νῦν τοῦ αὐτοῦ δηλ: τοῦ ἁγίου Ναζιανζοῦ ἱεροδιάκονος Γεράσιμος. ἀπὸ Ἰννζέσα ἔτους* 1860, *μηνὸς σεπτεμβρίου.* Іеродіаконъ, оставившій эту запись, въ настоящее время митрополитъ ангорскій, какъ свидѣтельствуетъ г-нъ Леведисъ.

Далѣе, отъ 1887 года сохранилась отмѣтка, нарѣзанная деревяннымъ остріемъ: Меѳодій архидіаконъ.

Въ 1883 году профессоръ римской Collegia de Propaganda Fide Димитріади видѣлъ въ Сармисахлы нашу рукопись и написалъ о ней въ константинопольской греческой газетѣ «*Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια*» 1886 года, стр. 412.

Такова исторія рукописи, насколько удалось намъ ее возстановить. Вопросъ о мѣстѣ первоначальнаго нахожденія рукописи остается нерѣшеннымъ. Хранящееся въ Римѣ преданіе, будто находящіеся нынѣ въ Ватиканѣ листки пурпуроваго евангелія подарены папѣ Иннокентію кипрской королевою, ничѣмъ особенно не подтверждается. Не оправдались, по наведеннымъ справкамъ, и слухи о томъ, что въ кипрскомъ монастырѣ Киккѣ хранятся листки изъ того же кодекса.

III. Отношеніе сохранившейся части кодекса къ утраченнымъ.

Посмотримъ теперь, каково отношеніе сохранившихся частей кодекса къ утраченнымъ. Сопоставивъ рукописный текстъ съ печатнымъ евангеліемъ, т. е. переводя на печатныя строки содержаніе рукописи, мы нашли, что

Сохранилось:			Утрачено:		
Ев. Матѳея	689	строкъ	Ев. Матѳея	1633	строкъ
Ев. Марка	189	»	Ев. Марка	1311	»
Ев. Луки	1268	»	Ев. Луки	1222	»
Ев. Іоанна	1101	»	Ев. Іоанна	732	»
Итого	3247	строкъ	Итого	4898	строкъ

Слагая число отсутствующихъ и присутствующихъ строкъ, получаемъ то число строкъ, которому долженъ былъ бы соотвѣтствовать полный текстъ, написанный тѣмъ же почеркомъ, какъ и тѣ части евангелія, какія имѣются на лицо, причемъ получается

3247 сохранившихся строкъ
4898 утраченныхъ »

Итого 8145 строкъ.

Итакъ, полный текстъ евангелія долженъ былъ соотвѣтствовать 8145 печатнымъ строкамъ, на лицо же имѣется 3247 строкъ, т. е. приблизительно 0,4 всего евангелія:

$$\begin{matrix} 8145 - 100 \\ 3247 - x \end{matrix} \qquad x = \frac{100.3247}{8145} = 39{,}72.$$

Разсуждая такимъ же образомъ, получаемъ цифры, опредѣляющія отношенія имѣющихся на лицо частей къ полному тексту по отдѣльнымъ евангелистамъ:

Матѳея — 0,296
Марка — 0,126
Луки — 0,509
Іоанна — 0,600

Чтобы опредѣлить число отсутствующихъ листовъ, разсуждаемъ:

если 3247 печатн. строкъ соотвѣтствуетъ 182 листамъ, то сколькимъ листамъ будетъ соотвѣтствовать 4898 строкъ?

$$x = \frac{182.4898}{3247} = 274 \text{ листа.}$$

Изъ этого видно, что полный евангельскій текстъ долженъ былъ заключать въ себѣ 456 листовъ, а такъ какъ на лицо имѣется 182 л., то утрачено всего 274 листа.

О судьбѣ утраченныхъ частей кодекса собираются въ настоящее время свѣдѣнія. Можетъ быть, удастся, если не пріобрѣсти, то по крайней мѣрѣ выяснить мѣстонахожденіе нѣсколькихъ листовъ, именно тѣхъ, которые вырѣзаны изъ кодекса послѣ его переплета. Вообще же, судя по тѣмъ помѣткамъ, какія находятся на сохранившихся листахъ евангелія и которыя свидѣтельствуютъ, что кодексъ былъ съ большими дефектами уже въ византійскую эпоху, слѣдуетъ скорѣй думать, что утраченныя части погибли безвозвратно. Къ тому же печальному заключенію приводитъ рядъ другихъ указаній, почерпаемыхъ изъ исторіи *извѣстныхъ евангельскихъ текстовъ*.

Знаменитый Тишендорфъ между прочимъ сдѣлалъ указаніе на листки пурпуроваго евангелія, писаннаго серебромъ, хранящіеся въ Вѣнѣ (Vindobonensis Lambicii, *два листа*), въ Римѣ (Vaticanus 3875, *шесть листовъ*) и въ Лондонѣ (Londinensis Brit. Cotton. Titus C. XV, *четыре листа*). Всѣ эти листы признаны имъ происходящими изъ одного кодекса (*Tischendorf*, Monumenta sacra inedita, Lipsiae 1846), который со времени того же Тишендорфа получилъ имя пурпуроваго кодекса N. Въ новое время сдѣлались извѣстны листки пурпуроваго кодекса на островѣ Патмосѣ, въ библіотекѣ ев. Іоанна Богослова. Текстъ патмосскихъ листовъ напечаталъ аббатъ Дюшенъ въ 1876 г.[1]) (тридцать три листка). Когда гре-

---

[1]) *Duchesne*, Mémoire sur une mission au Mont Athos. Paris 1876.

ческій ученый Сакелліонъ, составитель каталога греческихъ рукописей на Патмосѣ[1]), сообщилъ Тишендорфу фотографическій снимокъ листковъ съ патмосскаго евангелія, то послѣдній призналъ въ нихъ характерные признаки кодекса N и высказалъ мысль, что и патмосскіе листки, какъ и листки, находящіеся въ Римѣ, Вѣнѣ и Лондонѣ—должны составлять разбросанныя части одного и того же кодекса. Итакъ въ настоящее время не можетъ подлежать сомнѣнію, что извѣстные доселѣ сорокъ пять листовъ пурпуроваго кодекса, хранящіеся въ разныхъ европейскихъ библіотекахъ, принадлежатъ къ одной семьѣ.

Для обоснованія дальнѣйшихъ выводовъ было бы весьма важно опредѣлить точно время, равно какъ обстоятельства, при которыхъ занимающіе насъ листки попали въ разныя библіотеки. Что касается листковъ, хранящихся въ Вѣнѣ, то объ нихъ сдѣлалъ уже замѣчаніе Lambecius (Commentariorum de aug. bibl. caesarea vol. III, col. 30),—слѣдовательно, они были въ Вѣнѣ уже въ XVII вѣкѣ.

Новѣйшіе издатели знаменитой книги Бытія[2]), хранящейся въ Вѣнѣ, и занимающихъ насъ листковъ, замѣчаютъ, что эти послѣдніе вмѣстѣ съ книгой Бытія могли поступить въ библіотеку между 1609 и 1670 годами. О лондонскихъ листкахъ въ первый разъ замѣчено въ 1715 г., о римскихъ въ 1748 г.[3]). Изъ приведенныхъ данныхъ можно заключить, что упомянутые пурпуровые листки попали въ европейскія библіотеки въ довольно отдаленное время,—можетъ быть, ранѣе XVII вѣка. Что же касается ближайшихъ обстоятельствъ, касающихся способа пріобрѣтенія листковъ въ упомянутыя библіотеки, то на этотъ счетъ нельзя сказать ничего вѣрнаго.

Важнѣй и любопытнѣй то, что найденный въ Сармисахлы кодексъ оказывается источникомъ, изъ котораго по-

---

1) *Σακελλίωνος* Πατμιακὴ Βιβλιοθήκη. 1890.

2) Die Wiener Genesis herausgegeben von W. Ritter von Hartel und F. Wickhoff, Wien 1895, s. 99—100.

3) *Gregory*, Prolegomena (I, p. 383) ad Novum Testamentum. Graece. ed. octava, vol. III.

кимъ образомъ съ 1820 года рукопись не испытывала уже особенныхъ поврежденій и хранилась жителями Сармисахлы съ подобающимъ ей уваженіемъ, лишь хранитель — священникъ—позволялъ себѣ продавать отдѣльные листы и, какъ говорятъ, обрывки листовъ. Отъ времени послѣ переплета имѣются на рукописи, кромѣ даты 1820 г. съ необъясненной точно турецкой надписью греческими буквами, еще слѣдующія замѣтки на послѣднемъ листѣ переплета: *αὐτὸ τὸ ἱερὸν εὐαγγέλιον πότε ἐγράφη καὶ πότε εὑρέθη ἀγνοοῦσιν ἅπαντες οἱ κάτοικοι τῆς χώρας Σαρμησαχλή. ὅμως κατὰ τὸ αωμζ' ἐλθὼν ἐγὼ ὁ ἐν ἱεροδιακόνοις ἐλάχιστος Γεράσιμος Μεταλάστιος εἰς τὴν χώραν ταύτην καὶ θεωρήσας τὴν ἀρχαιότητα τῆς ἱερᾶς βίβλου σημειώνω κἂν τὸν χρόνον καὶ τὸ ἔτος καθ' ὃ ἀγνοεῖται παρὰ πάντων ἡ χρονολογία. αωμζ' ὀκτωβρίου κδ. Ὁ τοῦ ἁγίου Καισαρείας ἀρχιδιάκονος Γεράσιμος.* А затѣмъ приписка другой рукой *νῦν τοῦ αὐτοῦ δηλ: τοῦ ἁγίου Ναζιανζοῦ ἱεροδιάκονος Γεράσιμος. ἀπὸ Ἰννζέσα ἔτους* 1860, *μηνὸς σεπτεμβρίου.* Іеродіаконъ, оставившій эту запись, въ настоящее время митрополитъ ангорскій, какъ свидѣтельствуетъ г-нъ Леведисъ.

Далѣе, отъ 1887 года сохранилась отмѣтка, нарѣзанная деревяннымъ остріемъ: Меѳодій архидіаконъ.

Въ 1883 году профессоръ римской Collegia de Propaganda Fide Димитріади видѣлъ въ Сармисахлы нашу рукопись и написалъ о ней въ константинопольской греческой газетѣ «Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια» 1886 года, стр. 412.

Такова исторія рукописи, насколько удалось намъ ее возстановить. Вопросъ о мѣстѣ первоначальнаго нахожденія рукописи остается нерѣшеннымъ. Хранящееся въ Римѣ преданіе, будто находящіеся нынѣ въ Ватиканѣ листки пурпуроваго евангелія подарены папѣ Иннокентію кипрской королевою, ничѣмъ особенно не подтверждается. Не оправдались, по наведеннымъ справкамъ, и слухи о томъ, что въ кипрскомъ монастырѣ Киккѣ хранятся листки изъ того же кодекса.

III. Отношеніе сохранившейся части кодекса къ утраченнымъ.

Посмотримъ теперь, каково отношеніе сохранившихся частей кодекса къ утраченнымъ. Сопоставивъ рукописный текстъ съ печатнымъ евангеліемъ, т. е. переводя на печатныя строки содержаніе рукописи, мы нашли, что

Сохранилось:			Утрачено:		
Ев. Матѳея	689	строкъ	Ев. Матѳея	1633	строкъ
Ев. Марка	189	»	Ев. Марка	1311	»
Ев. Луки	1268	»	Ев. Луки	1222	»
Ев. Іоанна	1101	»	Ев. Іоанна	732	»
Итого	3247	строкъ	Итого	4898	строкъ

Слагая число отсутствующихъ и присутствующихъ строкъ, получаемъ то число строкъ, которому долженъ былъ бы соотвѣтствовать полный текстъ, написанный тѣмъ же почеркомъ, какъ и тѣ части евангелія, какія имѣются на лицо, причемъ получается

3247	сохранившихся	строкъ
4898	утраченныхъ	»
Итого 8145	строкъ.	

Итакъ, полный текстъ евангелія долженъ былъ соотвѣтствовать 8145 печатнымъ строкамъ, на лицо же имѣется 3247 строкъ, т. е. приблизительно 0,4 всего евангелія:

$$\begin{matrix} 8145 - 100 \\ 3247 - x \end{matrix} \qquad x = \frac{100.3247}{8145} = 39{,}72.$$

Разсуждая такимъ же образомъ, получаемъ цифры, опредѣляющія отношенія имѣющихся на лицо частей къ полному тексту по отдѣльнымъ евангелистамъ:

Матѳея — 0,296
Марка — 0,126
Луки — 0,509
Іоанна — 0,600

Чтобы опредѣлить число отсутствующихъ листовъ, разсуждаемъ:

если 3247 печатн. строкъ соотвѣтствуетъ 182 листамъ, то сколькимъ листамъ будетъ соотвѣтствовать 4898 строкъ?

$$x = \frac{182.4898}{3247} = 274 \text{ листа.}$$

Изъ этого видно, что полный евангельскій текстъ долженъ былъ заключать въ себѣ 456 листовъ, а такъ какъ на лицо имѣется 182 л., то утрачено всего 274 листа.

О судьбѣ утраченныхъ частей кодекса собираются въ настоящее время свѣдѣнія. Можетъ быть, удастся, если не пріобрѣсти, то по крайней мѣрѣ выяснить мѣстонахожденіе нѣсколькихъ листовъ, именно тѣхъ, которые вырѣзаны изъ кодекса послѣ его переплета. Вообще же, судя по тѣмъ помѣткамъ, какія находятся на сохранившихся листахъ евангелія и которыя свидѣтельствуютъ, что кодексъ былъ съ большими дефектами уже въ византійскую эпоху, слѣдуетъ скорѣй думать, что утраченныя части погибли безвозвратно. Къ тому же печальному заключенію приводитъ рядъ другихъ указаній, почерпаемыхъ изъ исторіи *извѣстныхъ евангельскихъ текстовъ*.

Знаменитый Тишендорфъ между прочимъ сдѣлалъ указаніе на листки пурпуроваго евангелія, писаннаго серебромъ, хранящіеся въ Вѣнѣ (Vindobonensis Lambicii, *два листа*), въ Римѣ (Vaticanus 3875, *шесть листовъ*) и въ Лондонѣ (Londinensis Brit. Cotton. Titus C. XV, *четыре листа*). Всѣ эти листы признаны имъ происходящими изъ одного кодекса (*Tischendorf*, Monumenta sacra inedita, Lipsiae 1846), который со времени того же Тишендорфа получилъ имя пурпуроваго кодекса N. Въ новое время сдѣлались извѣстны листки пурпуроваго кодекса на островѣ Патмосѣ, въ библіотекѣ ев. Іоанна Богослова. Текстъ патмосскихъ листовъ напечаталъ аббатъ Дюшенъ въ 1876 г.[1]) (тридцать три листка). Когда гре-

[1]) *Duchesne*, Mémoire sur une mission au Mont Athos. Paris 1876.

ческій ученый Сакелліонъ, составитель каталога греческихъ рукописей на Патмосѣ[1]), сообщилъ Тишендорфу фотографическій снимокъ листковъ съ патмосскаго евангелія, то послѣдній призналъ въ нихъ характерные признаки кодекса N и высказалъ мысль, что и патмосскіе листки, какъ и листки, находящіеся въ Римѣ, Вѣнѣ и Лондонѣ—должны составлять разбросанныя части одного и того же кодекса. Итакъ въ настоящее время не можетъ подлежать сомнѣнію, что извѣстные доселѣ сорокъ пять листовъ пурпуроваго кодекса, хранящіеся въ разныхъ европейскихъ библіотекахъ, принадлежатъ къ одной семьѣ.

Для обоснованія дальнѣйшихъ выводовъ было бы весьма важно опредѣлить точно время, равно какъ обстоятельства, при которыхъ занимающіе насъ листки попали въ разныя библіотеки. Что касается листковъ, хранящихся въ Вѣнѣ, то объ нихъ сдѣлалъ уже замѣчаніе Lambecius (Commentariorum de aug. bibl. caesarea vol. III, col. 30),—слѣдовательно, они были въ Вѣнѣ уже въ XVII вѣкѣ.

Новѣйшіе издатели знаменитой книги Бытія[2]), хранящейся въ Вѣнѣ, и занимающихъ насъ листковъ, замѣчаютъ, что эти послѣдніе вмѣстѣ съ книгой Бытія могли поступить въ библіотеку между 1609 и 1670 годами. О лондонскихъ листкахъ въ первый разъ замѣчено въ 1715 г., о римскихъ въ 1748 г.[3]). Изъ приведенныхъ данныхъ можно заключить, что упомянутые пурпуровые листки попали въ европейскія библіотеки въ довольно отдаленное время,—можетъ быть, ранѣе XVII вѣка. Что же касается ближайшихъ обстоятельствъ, касающихся способа пріобрѣтенія листковъ въ упомянутыя библіотеки, то на этотъ счетъ нельзя сказать ничего вѣрнаго.

Важнѣй и любопытнѣй то, что найденный въ Сармисахлы кодексъ оказывается источникомъ, изъ котораго по-

---

[1]) *Σακελλίωνος* Πατμιακὴ Βιβλιοθήκη. 1890.

[2]) Die Wiener Genesis herausgegeben von W. Ritter von Hartel und F. Wickhoff, Wien 1895, s. 99—100.

[3]) *Gregory*, Prolegomena (I, p. 383) ad Novum Testamentum. Graece. ed. octava, vol. III.

лучили происхожденіе всѣ сорокъ пять листовъ. Такъ какъ на отождествленіи сармисахлійскаго кодекса съ этими листками могутъ основываться пока заключенія о палеографическомъ, историко-литературномъ и филологическомъ значеніи вновь найденнаго евангельскаго текста, то не излишне будетъ остановиться на доказательствахъ этого тождества.

Что всѣ сорокъ пять листовъ, находящіеся въ разныхъ библіотекахъ, т. е. всѣ извѣстные доселѣ обрывки пурпуроваго кодекса N происходятъ изъ вновь найденнаго евангелія, это видно изъ слѣдующаго: 1) всѣ они писаны на томъ же матеріалѣ и той же рукой, что̀ и текстъ сармисахлійскаго евангелія; 2) всѣ служатъ восполненіемъ утраченныхъ частей кодекса; 3) всѣ писаны въ два столбца по 16 строкъ въ каждомъ; 4) наконецъ, нѣкоторые листки буква въ букву подходятъ къ тексту кодекса, продолжая его тамъ, гдѣ онъ обрывается въ кодексѣ. Наиболѣе яркое тому доказательство видимъ въ слѣдующихъ случаяхъ: а) первый листокъ патмосскій начинается словами ΓΗΝΓΕΝΗΣΑΡΕΘ (Марка VI, 53), и составляетъ прямое продолженіе 10 листа сармисахлійскаго кодекса, кончающагося словами ΗΛΘΟΝΕΠΙΤΗΝ, т. е. патмосскій листъ слѣдовало бы помѣтить 11 листомъ кодекса; б) третій римскій листокъ кончается слогомъ ΑΠΟ (Матѳ. XX, 22), а 181 л. кодекса начинается ΚΡΙΘΕΙΣ (Матѳ. ib.), т. е. римскій листокъ долженъ бы былъ находиться какъ разъ передъ 181 листомъ кодекса; в) 181 листъ кодекса оканчивается словомъ ΕΚΠΟΡΕΥΟ, а четвертый римскій листокъ продолжаетъ это слово ΜΕΝΩΝ (Матѳ. XX, 29). Сказаннаго достаточно, чтобы обосновать тождество между сармисахлійскимъ евангеліемъ и листками не только на внѣшнихъ признакахъ, но на самомъ содержаніи евангельскаго текста.

IV. Наблюденія надъ особенностями текста, языка и письма.

Пурпуровый кодексъ не есть только драгоцѣнный памятникъ древняго письма и языка, вмѣстѣ съ тѣмъ онъ есть одинъ изъ древнѣйшихъ текстовъ священнаго писанія. Въ этомъ отношеніи онъ заслуживаетъ быть и безъ сомнѣнія

станетъ предметомъ всесторонняго изученія и сличенія какъ съ другими рукописными евангеліями, такъ и съ кодексомъ Тишендорфа. Послѣ такого сравнительнаго изученія можно будетъ сдѣлать опредѣленные выводы о мѣстѣ, какое принадлежитъ нашему кодексу между другими рукописями того же содержанія, равно какъ объ особенностяхъ языка и письма. Въ настоящее время мы можемъ представить весьма неполныя наблюденія, такъ какъ кратковременное пребываніе кодекса въ Константинополѣ не позволило намъ изучить его во всѣхъ подробностяхъ.

Что касается внѣшней формы кодекса, то мы получили слѣдующія измѣренія. Высота листовъ нѣсколько меньше, чѣмъ та, какую имѣютъ ватиканскіе и патмосскіе листки (32—33 сантиметра), но это объясняется тѣмъ, что листы обрѣзаны при переплетѣ. Ширина 27 сантим.; высота текста 23 сантим., ширина 22 сантим. Нѣкоторыя разницы, даваемыя измѣреніями, происходятъ отъ того, что не всѣ листки одинаковой сохранности.

Опредѣленіе вѣка нашей рукописи встрѣчаетъ нѣкоторыя трудности въ виду того, что для подобныхъ рукописей, писанныхъ уставомъ, не выработано точныхъ правилъ По отношенію къ нимъ, какъ говоритъ Гардтгаузенъ (Griechische Paleographie S. 140, 163) darf man nicht fragen wie alt, sondern wie jung eine Handschrift sein kann. Уставнымъ письмомъ писались въ древности всѣ рукописи; съ IX в. это письмо сдѣлалось привилегіей церковной письменности, но датированныхъ рукописей до IX в. почти не встрѣчается. Вслѣдствіе этого въ высшей степени трудно дать точную хронологію для рукописи, которая написана ранѣе VII вѣка. Всѣ палеографы, изучавшіе тѣ листки нашего кодекса, которые попали въ разныя европейскія библіотеки, пришли къ заключенію, что они происходятъ изъ V-го или VI-го вѣка. На этомъ заключеніи пока можно и намъ остановиться. Здѣсь умѣстно будетъ однако замѣтить, что едва ли слѣдуетъ придавать большое значеніе тому обстоятельству, что въ нашей рукописи начальныя буквы иногда выдвигаются изъ порядка и

нѣсколько больше остальныхъ (напр. на стр. 241—243), такъ какъ эта особенность встрѣчается даже въ рукописяхъ, относящихся къ болѣе раннему времени. Наиболѣе характернымъ признакомъ эпохи конечно будутъ признаны надстрочные знаки и знаки для обозначенія перикопъ,—въ особенности любопытный случай отмѣтимъ на стр. 158: ἐν αὐτῇ τῇ ἡμέρᾳ τῇ...

По отношенію къ особенностямъ текста и языка отмѣтимъ слѣдующія наблюденія:

Іоанна I, 28 (л. 118 v. стр. 241) αὐτὸς ὑμᾶς βαπτίσει ἐν πνεύματι ἁγίῳ καὶ πυρεί. Въ каноническомъ текстѣ этихъ словъ нѣтъ, нѣтъ и въ текстѣ Тишендорфа; они читаются однако у Матѳея II, 11 и у Марка III, 16.

Ibid. V, 44 (л. 134 стр. 272) καὶ τὴν δόξαν τὴν παρὰ τοῦ μονογενοῦς Θεοῦ οὐ ζητεῖτε. Вмѣсто того въ каноническомъ текстѣ τὴν δόξαν τὴν παρὰ τοῦ μόνου Θεοῦ οὐ ζητεῖτε.

Ibid. VII, 52 (л. 146 стр. 298) въ кодексѣ пропущено все содержаніе разсказа о женѣ блудницѣ, т. е. VII, 53 и VIII, 1 до 11 стиха[1]).

По отношенію къ языку:

1) Смѣшеніе гласныхъ ι, η, ει: αποκρισειν вм. ἀπέκρισεν (Іоанна I, 22), υμις вм. ὑμεῖς (ib. I, 26), βλεπι вм. βλέπει (ib. I, 29), ηδεν вм. ᾔδειν (ib. I, 31), εμινεν вм. ἔμεινεν (ib. I, 32), βαπτιζιν вм. βαπτίζειν (ib. I, 33), σημιον вм. σημεῖον (II, 11), ουδις вм. οὐδεῖς (III, 2), επιγια вм. ἐπίγεια (III, 11), μιζω вм. μείζω (V, 36), περιτομιν вм. περιτομὴν (VII, 22), ηδιτε вм. ᾔδειτε (VIII, 19), περι οφιλοντος вм. ὀφείλοντος, περι διπνου и проч. (въ титлахъ).

2) Смѣшеніе αι и ε: οιδαται вм. οἴδατε (Іоанна I, 26), ερων вм. αἴρων (ib. I, 29), αναβενω вм. ἀναβαίνω, (ib. VII, 8), φαρισεους вм. φαρισαίους (ib. IX, 13).

---

[1]) *Прим.* На вѣнскомъ листѣ слово ἑκατὸν (Лука, гл. 24) зачеркнуто серебромъ же, видимо при исправленіи, а это именно и есть спорное мѣсто о положеніи Эммауса.

3) Смѣшеніе υ и οι: εχσχυνιων вм. σχοινίων (Іоанна II, 15), διανυγων вм. διανοίγων (Луки II, 23).

4) Смѣшеніе α и ο: ειπαν вм. εἶπον (Іоаннна II, 18), περι γεναμενου ρημματος вм. γενομένου (въ титлахъ).

5) Смѣшеніе α и ε: εραυναται вм. ἐρευνᾶτε (Іоанна V, 39), Ναζαρατ вм. Ναζαρετ.

6) Наконецъ, особенности въ произношеніи и написаніи: λημψεσθε вм. λήψεσθε (Іоанна V, 43), тоже Матѳ. XX, 6 и XX, 10; Καφαρναουμ вм. Καπερναούμ; εμμεσω вм. ἐν μέσῳ (Луки II, 46), διγνυεις вм. δικνύεις (Іоанна II, 18), καταβηθε вм. κατάβηθι (Іоанна IV, 49), μεταβηθει вм. μετάβηθι.

Заключеніе.

Хотя въ древности на пурпуровомъ пергаментѣ часто писали не только священныя книги, но и сочиненія свѣтскаго содержанія [1]), но до насъ дошло весьма мало подобныхъ рукописей. Послѣ недавнихъ открытій, сдѣланныхъ на Востокѣ Тишендорфомъ, повидимому, нельзя было ожидать новыхъ находокъ по отношенію къ древнимъ текстамъ священнаго писанія,— тѣмъ больше значенія пріобрѣтаетъ открытіе пурпуроваго кодекса въ селеніи Сармисахлы.

Нужно считать особенно счастливымъ обстоятельствомъ, что вновь найденная рукопись — можетъ быть, единственная въ своемъ родѣ—переходитъ въ Россію, гдѣ вмѣстѣ съ другими драгоцѣнными памятниками христіанской старины будетъ свидѣтельствовать о неослабѣвающей любви къ святынямъ православнаго Востока. Тотъ фактъ, что пурпуровое евангеліе пріобрѣтено Государемъ Императоромъ, является выраженіемъ вѣковой традиціи, въ силу которой Русскіе Цари, начиная съ XV-го вѣка, не щадили средствъ на пріобрѣтеніе книгъ и священныхъ предметовъ, притекавшихъ изъ оскудѣвшаго греческаго царства.

---

[1]) *Daremberg et Saglio,* Dictionnaire des antiquités s. v. chrysographia; *Gardthausen,* G. Palaeogr. 42.

Пурпуровый кодексъ представляетъ собой замѣчательную древность. Значеніе его еще недостаточно опредѣляется тѣмъ, что онъ написанъ въ VI вѣкѣ. Онъ отличается роскошью и искусствомъ выполненія, матеріаломъ, на которомъ написанъ, и наконецъ такою степенью рѣдкости, которая возвышаетъ цѣну его до громадныхъ размѣровъ. Четыре года слѣдили за нимъ американцы и англичане, постоянно возвышая предлагаемую за него цѣну. Сначала давали 400 ф., въ самое послѣднее время обѣщано было уплатить 1200 ф. Какое значеніе приписывается пурпуровому кодексу въ Европѣ, видно изъ того, что въ тѣхъ библіотекахъ, гдѣ хранится небольшое количество листовъ, смотрятъ на эти фрагменты, какъ на самое драгоцѣнное достояніе. Ватиканская библіотека, желая поднести папѣ Льву XIII къ его юбилею перлъ изъ книжныхъ сокровищъ, остановилась на листкахъ пурпуроваго кодекса и издала ихъ съ царской роскошью [1]).

Если такъ цѣнятся отдѣльные листки въ богатѣйшей изъ библіотекъ всего міра, то можно ли опредѣлить цѣну всей рукописи. Между богатыми рукописными коллекціями, находящимися въ Россіи, ей по достоинству принадлежитъ мѣсто рядомъ съ знаменитымъ синайскимъ кодексомъ,—она вмѣстѣ съ тѣмъ будетъ краснорѣчиво свидѣтельствовать, что не изсякъ еще тотъ родникъ, изъ котораго притекло въ Россію столь много драгоцѣнныхъ христіанскихъ памятниковъ, и что далеко не тщетны надежды на новыя находки на Востокѣ.

Въ виду безспорной важности и высокой цѣнности вновь найденной рукописи весьма естественно ожидать, что она пріобрѣтетъ громкую извѣстность и сдѣлается предметомъ вниманія и изученія со стороны спеціалистовъ. Было бы желательно озаботиться необходимыми мѣрами къ облегченію средствъ для изученія ея и въ тоже время предохранить отъ порчи столь рѣдкую древность. Прежде владѣльцы украшали свои дорогія рукописи драгоцѣнными окладами и хранили

---

[1]) Al Sommo Pontefice Leone Ommaggio giubilare della Biblioteca Vaticana. Roma 1888.

ихъ въ запертыхъ ящикахъ; нынѣ библіотеки и частныя лица, владѣющія замѣчательными рукописями, полагаютъ свою честь въ томъ, чтобы сдѣлать ихъ наиболѣе общедоступными посредствомъ такого изданія, которое бы по точности воспроизведенія могло замѣнить самый оригиналъ, и употребляютъ на изданіе не меньше, чѣмъ стоили прежніе оклады и украшенія. Пурпуровый кодексъ потребуетъ изданія и изданія роскошнаго, какъ издана синайская библія или Остромирово евангеліе. Въ этомъ смыслѣ уже начинаютъ высказываться пожеланія съ разныхъ сторонъ [1]).

---

[1]) Pergamene Pupuree Vaticane p. 15; въ особенности Theologische Literaturzeitung, 18 Juli 1896, замѣтка извѣстнаго палеографа *Gregory*.

1
2

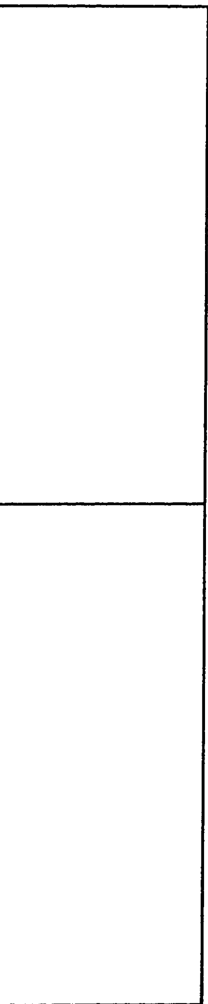


Таблица I

Columns: 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44

	Line	Entries
св. Матѳей	1	л.
	2	истъ 44 | ли
	3	стъ 45
	4	
	5	
	6	листъ 11 | л
	7	истъ 12 | листъ 13
	8	листъ 14 | листъ 15 | листъ 16 | листъ
	9	17 | листъ 18 | листъ 19 | листъ 20 | листъ 21 | л
	10	истъ 22 | листъ 23 | листъ 24 | листъ 25
	11	листъ 26 | листъ 27 | листъ 28 | л
	12	истъ 29 | листъ 30 | листъ 31 | листъ 32 | листъ 33
	13	листъ 34 | листъ 35 | листъ 36 | листъ 37 | лист
	14	стъ 40 | ли
	15	стъ 41 | листъ 42 | листъ 43
	16	
	17	
	18	листъ 46 | листъ 47 | листъ 48
	19	Romae
	20	Romae | листъ 181 | Romae
	21	Romae
	22	
	23	
	24	
	25	
	26	
	27	Londini
	28	
св. Маркъ	1	
	2	
	3	
	4	
	5	листъ 1 | листъ 2 | листъ
	6	3 | листъ 4 | листъ 5 | листъ 6 | листъ 7 | листъ 8 | листъ 9
	7	п 1 | п 2
	8	
	9	п 8
	10	19
	11	п 20
	12	п 25
	13	
	14	п 26
	15	п 33 | листъ 180
	16	
св. Лука	1	
	2	листъ 49 | листъ 50 | лис
	3	истъ 52 | листъ 53 | листъ 54 | листъ 55 | лист
	4	ъ 56 | листъ 57 | листъ 58
	5	листъ 59 | листъ 60 | листъ 61
	6	
	7	
	8	
	9	листъ 66 | листъ 67 | листъ 68
	10	62 | листъ 63 | листъ 64 | листъ 65
	11	листъ 179
	12	листъ 182 | листъ 69 | листъ 70
	13	72 | листъ 73 | листъ 74 | листъ 75 | листъ 76 | листъ
	14	77 | листъ 78 | листъ 79 | листъ 80 | листъ 81
	15	листъ 82 | листъ 83 | листъ 84 | листъ 85
	16	листъ 86 | листъ 87 | листъ 88 | листъ 89 | л
	17	истъ 90 | листъ 91 | листъ 92 | листъ 93 | ли
	18	стъ 94 | листъ 95 | листъ 96 | листъ 97

Таблица I.

36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82

л

тъ 33

листъ 38 | листъ 39 | ли

43

Londini

листъ

листъ 9 | листъ 10 | л 1

л 59

19

стъ 180

стъ 50 | листъ 51 | л

листъ 58

листъ

59 | листъ 70 | листъ 71 | листъ

и

Таблица I

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40

св. Матөей

1 л
2 истъ 44 | ли
3 стъ 45
6 листъ 11 | л
7 истъ 12 | листъ 13
8 листъ 14 | листъ 15 | листъ 16 | листъ
9 17 | листъ 18 | листъ 19 | листъ 20 | листъ 21 | л
10 истъ 22 | листъ 23 | листъ 24 | листъ 25
11 листъ 26 | листъ 27 | листъ 28 | л
12 истъ 29 | листъ 30 | листъ 31 | листъ 32 | листъ 33
13 листъ 34 | листъ 35 | листъ 36 | листъ 37 | лист
14 стъ 40 | ли
15 стъ 41 | листъ 42 | листъ 43
18 листъ 46 | листъ 47 | листъ 48
19 Вътасе
20 Вътасе | листъ 181 | Вътасе
21 Вътасе
27 [illegible]

св. Маркъ

5 листъ 1 | листъ 2 | листъ 3
6 3 | листъ 4 | листъ 5 | листъ 6 | листъ 7 | листъ 8 | листъ
7 п 1 | п 2
8 п 7
9 п 8
10 п 19
11 п 20
12 25
14 п 26
15 п 33 | листъ 150

св. Лука

1 листъ 53 | листъ 50 | лис
2 истъ 52 | листъ 55 | листъ 54 | листъ 56 | листъ
3 п 56 | листъ 57 | листъ 58
4 листъ 59 | листъ 60 | листъ 61
13 листъ 66 | листъ 67 | листъ 68
14 62 | листъ 65 | листъ 64 | листъ 69
15 листъ 179
16 листъ 182 | листъ 69 | листъ
17 72 | листъ 73 | листъ 74 | листъ 75 | листъ 76 | листъ
18 77 | листъ 78 | листъ 79 | листъ 80 | листъ 81
19 листъ 82 | листъ 83 | листъ 84 | листъ 85
20 листъ 86 | листъ 87 | листъ 88 | листъ 89 | л
21 истъ 90 | листъ 91 | листъ 92 | листъ 93 | ли

Таблица I.

37 38 39 40 … 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82

листъ 33

листъ 38 | листъ 39 | ли

43

Londini

листъ | листъ 10 | л 1

листъ 150

листъ 50 | листъ 51

листъ 58

листъ

листъ | листъ 11 | листъ

Строка	
4	ъ 56 · листъ 57 · листъ 58
5	листъ 59 · листъ 60 · листъ 61
6	
7	
8	
9	листъ 66 · листъ 67 · листъ 68
10	62 · листъ 63 · листъ 64 · листъ 65
11	листъ 179
12	листъ 182 · листъ 69 · листъ 70
13	72 · листъ 73 · листъ 74 · листъ 75 · листъ 76 · листъ
14	77 · листъ 78 · листъ 79 · листъ 80 · листъ 81
15	листъ 82 · листъ 83 · листъ 84 · листъ 85
16	листъ 86 · листъ 87 · листъ 88 · листъ 89 · л
17	истъ 90 · листъ 91 · листъ 92 · листъ 93 · ли
18	стъ 94 · листъ 95 · листъ 96 · листъ 97
19	листъ 98 · листъ 99 · листъ 100
20	стъ 101 · листъ 102 · листъ 103 · листъ 104
21	листъ 105 · листъ 106
22	листъ 107 · листъ 108 · листъ 109 · листъ 110 · листъ 1
23	ъ 113 · листъ 114 · листъ 115 · листъ 116 · листъ 117
24	vindobonnae

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45

св. Іоаннъ

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39

Строка	
1	Листъ 118 · Листъ 119
2	Листъ 120 · Листъ 121 · Листъ
3	Листъ 122 · Листъ 123 · Листъ 124
4	Листъ 125 · Листъ 126 · Листъ 127 · Листъ 128
5	130 · Листъ 131 · Листъ 132 · Лист
6	стъ 134 · Листъ 135 · Листъ 136 · Листъ 137
7	тъ 140 · Листъ 141 · Листъ 142 · Листъ 143 · Листъ 144
8	[redacted] стъ 146 · Листъ 147 · Листъ 148 · Листъ
9	Листъ 152 · Листъ 153 · Листъ 154 · Листъ 155
10	
11	
12	
13	
14	Londini
15	Londini
16	Листъ 156 · Листъ 157 · Л=
17	истъ 158 · Листъ 159 · Листъ 160 · Л=
18	истъ 161 · Листъ 162 · Листъ 163 · Листъ 164 · Листъ 165 · Ли
19	стъ 166 · Листъ 167 · Листъ 168 · Листъ 169 · Листъ 170 · Листъ 171
20	истъ 172 · Листъ 173 · Листъ 174 · Листъ 175 · Л=
21	Листъ 176 · Листъ 177 · Листъ 178

Таблица I представляетъ графически отношеніе полнаго каноническаго текста Евангелія къ тѣмъ частямъ евангельскаго текста, которыя содержатся въ сохранившихся листахъ кодекса N. Четыре крупныхъ раздѣла соотвѣтствуютъ четыремъ евангелистамъ. Вертикальная нумерація поставлена соотвѣтственно порядку стиховъ, горизонтальная порядку главъ. Конецъ каждой главы изображенъ чертою въ графѣ соотвѣтствующаго стиха. Красною краскою нанесены листы сармисахлійской рукописи, синею — патмосской, ватиканскіе, вѣнскіе и

лондонскіе
тельно съ
каждаго л
напр. нача
въ 24 гра

листъ 58
листъ
листъ 70 | листъ 71 | листъ
листъ 100 | ли
листъ 111 | листъ 112 | лист
тъ 117

38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82.

св. Іоаннъ

33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71.

Листъ 119
Листъ 128 | Листъ 129 | Листъ
132 | Листъ 133 | Ли=
Листъ 138 | Листъ 139 | Лис=
Листъ 144 | Листъ 145 | Ли=
8 | Листъ 149 | Листъ 150 | Листъ 151
=
стъ 165 | Ли=
Листъ 171 | Л=

Экономическая Лит. Одесса.

ъ частямъ
ъ раздѣла
стиховъ,
го стиха.
вѣнскіе и

лондонскіе отмѣчены надписями, черная краска указываетъ на пропуски въ самомъ текстѣ кодекса N сравнительно съ каноническимъ текстомъ, бѣлая соотвѣтствуетъ утраченнымъ частямъ кодекса. Начало и конецъ каждаго листа поставлены въ графахъ съ одной стороны соотвѣтствующихъ главъ, съ другой стиховъ, такъ напр. начало 44 листа сармисахлійской рукописи стоитъ въ вертикальной графѣ, изображающей первую главу въ 24 графѣ горизонтальной, соотвѣтствующей 24 стиху, конецъ же — въ графѣ второй главы седьмого стиха.

1	
3	

	2
	4

Ев. отъ МАТѲЕЯ

1	α	ϛ	ΙΑ	ΙϚ
2		S 34 (λείπει τετράδιον)		
3		S 35		
4	S 44	S 36		
5		S 37		
6				
7	S 45	S 38		
8		S 39		
9		S 40		
10				
1	Β	Ζ	ΙΒ	S 1 ΙΖ
2				S 2
3		S 41		S 3
4		S 42		S 4
5				S 5
6				S 6
7		S 43		S 7
8				S 8
9				S 9
10				S 10
1	Γ	Η	ΙΓ	P I ΙΗ
2	S 11			
3	S 12		L I (?)	
4	S 13			P II
5				P III
6		S 46		P IV
7	S 14	S 47		P V
8	S 15 κ.Μ.	S 48	L II (?)	P VI
9	S 16			P VII
10				
1	S 17 Δ	R I Θ	ΙΔ	P VIII ΙΘ

Таблица II.

ΙϚ	ΚΑ	ΚϚ S 57 S 58 S 59 S 60 S 61	ΛΑ S 179 S 1 S 182	S S S S S S S
S 1 ΙΖ S 2 S 3 S 4 S 5 S 6 S 7 S 8 S 9 S 10 δμοδ 50.	P XXVI ΚΒ P XXVII P XXVIII P XXIX P XXX P XXXI P XXXII P XXXIII S 180	ΚΖ	S 69 ΛΒ S 70 S 71 S 72 S 73 S 74 S 75 S 76 S 77 S 78	S S S S S S
P I ΙΗ P II P III P IV P V P VI P VII	ΚΓ Оглавленіе	ΚΗ	S 79 ΛΓ S 80 S 81 S 82 S 83 S 84 S 85 S 86 S 87 S 88	V V
P VIII ΙΘ	ΚΔ	ΚΘ	S 89 ΛΔ	

Таблица II.

ΙϚ	ΚΑ	ΚϚ S 57 S 58 S 59 S 60 S 61	ΛΑ S 179 S 1 S 182
ΙΖ S 1 S 2 S 3 S 4 S 5 S 6 S 7 S 8 S 9 S 10 ὁμοῦ 50.	ΚΒ P XXVI P XXVII P XXVIII P XXIX P XXX P XXXI P XXXII P XXXIII S 180	ΚΖ	ΛΒ S 69 S 70 S 71 S 72 S 73 S 74 S 75 S 76 S 77 S 78
ΙΗ P I P II P III P IV P V P VI P VII	ΚΓ Оглавленіе	ΚΗ	ΛΓ S 79 S 80 S 81 S 82 S 83 S 84 S 85 S 86 S 87 S 88
ΙΘ P VIII	ΚΔ	ΚΘ	ΛΔ S 89

ΛΑ	ΛϚ	S 131 ΜΑ	ΜϚ	1
S 179				2
		S 132	L III	3
	S 105	S 133		4
	S 106	S 134		5
	S 107	S 135		6
	S 108	S 136		7
S 1	S 109 δμοῦ 50.	S 137	L IV	8
182	S 110			9
	S 111	S 138		10
69 ΛΒ	ΛΖ	ΜΒ	S 156 ΜΖ	1
70			S 157	2
71	S 112	S 139	S 158	3
72	S 113	S 140	S 159	4
73	S 114	S 141	S 160	5
74	S 115	S 142	S 161	6
75	S 116	S 143	S 162	7
76	S 117	S 144	S 163	8
77			S 164	9
78		S 145	S 165	10
79 ΛΓ	ΛΗ	S 146 ΜΓ	S 166 ΜΗ	1
80		S 147 δμοῦ 50.		2
81		S 148	S 167	3
82	V I	S 149	S 168	4
83		S 150	S 169	5
84		S 151	S 170	6
85	V II	S 152	S 171	7
86		S 153	S 172	8
87	Оглавленiе	S 154		9
88		S 155	S 173	10
89 ΛΔ	ΛΘ	ΜΔ	S 174 ΜΘ	1

1	Γ	Η	ΙΓ	P I ΙΗ
2	S 11			
3	S 12		L I (?)	
4	S 13			P II
5				P III
6		S 46		P IV
7	S 14	S 47		P V
8	S 15 κ.Μ.	S 48	L II (?)	P VI
9	S 16			P VII
10				
1	S 17 Δ	R I Θ	ΙΔ	P VIII ΙΘ
2	S 18 λιπάζονται			P IX
3	S 19			P X
4	S 20			P XI
5	S 21	R II		P XII
6	S 22	R III		P XIII
7	S 23	S 181		P XIV
8	S 24	R IV		P XV
9	S 25	R V		P XVI
10		R VI	Оглавленіе	P XVII
1	Ε	Ι	ΙΕ	P XVIII Κ
2	S 26 λιπάζονται			P XIX
3	S 27			
4	S 28			
5	S 29			P XX
6	S 30			P XXI
7	S 31			P XXII
8	S 32			P XXIII
9	S 33			P XXIV
10				P XXV

IH	KΓ	KH	ΛΓ
P I P II P III P IV P V P VI P VII	Оглавленіе		S 79 S 80 S 81 S 82 S 83 S 84 S 85 S 86 S 87 S 88

IΘ	KΔ	KΘ	ΛΔ
P VIII P IX P X P XI P XII P XIII P XIV P XV P XVI P XVII		S 66 δμοῦ 50. S 67 S 68	S 89 S 90 S 91 S 92 S 93 S 94 S 95 S 96 S 97

K	KЄ	Λ	ΛЄ
P XVIII P XIX P XX P XXI P XXII P XXIII P XXIV P XXV	S 49 S 50 S 51 S 52 S 53 S 54 S 55 S 56	S 62 S 63 S 64 S 65	S 98 S 99 S 100 S 101 S 102 S 103 S 104

V
V

S
S
S
S
S
S
S
S
S
S
S
S
S

ΙΗ	ΚΓ	ΚΗ	ΛΓ
P I P II P III P IV P V P VI P VII	Оглавленіе		S 79 S 80 S 81 S 82 S 83 S 84 S 85 S 86 S 87 S 88
ΙΘ	**ΚΔ**	**ΚΘ**	**ΛΔ**
P VIII P IX P X P XI P XII P XIII P XIV P XV P XVI P XVII		S 66 δμοῦ 50. S 67 S 68	S 89 S 90 S 91 S 92 S 93 S 94 S 95 S 96 S 97
Κ	**ΚΕ**	**Λ**	**ΛΕ**
P XVIII P XIX P XX P XXI P XXII P XXIII P XXIV P XXV	S 49 S 50 S 51 S 52 S 53 S 54 S 55 S 56	S 62 S 63 S 64 S 65	S 98 S 99 S 100 S 101 S 102 S 103 S 104

ΛΓ	ΛΗ	ΜΓ	ΜΗ
79		§ 146	§ 166
80		§ 147 δμοῦ 50.	
81		§ 148	§ 167
82	V I	§ 149	§ 168
83		§ 150	§ 169
84		§ 151	§ 170
85	V II	§ 152	§ 171
86		§ 153	§ 172
87	Оглавленіе	§ 154	
88		§ 155	§ 173

ΛΔ	ΛΘ	ΜΔ	ΜΘ
89			§ 174
90			§ 175
91	§ 118		§ 176
92	§ 119		§ 177
93			§ 178
94			
95	§ 120		Оглавленіе
96	§ 121		
97	§ 122		
	§ 123		

ΛΕ	Μ	ΜΕ	Ν
	§ 124		
98			
99	§ 125		
100	§ 126		
101	§ 127		
102	§ 128		
103	§ 129		
104	§ 130		

Экономическая Тип. Одесса.

Constantinople. Russkii arkheologicheskii inst
Vnov' naidennyi purpur-
ovyi kodeks evangeliia.


UNIVERSITY OF CHICAGO
48 429 334


UNIVERSITY OF CHICAGO
48 429 334